平成27年11月１日発行（毎月１日発行） Tarumizu City Public Relations

［広報たるみず］

Tarumizu 11

TAKE FREE
コスト 57円

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2015/11/No.55

Special Feature

◎P2-13
垂水千本イチョウ、輝く
千の光に魅せられて

TOPIC

◎P17.19.21
NEWS
垂水市の取組をご紹介します！
◎P20
読書の秋・本を読もう！
I♥ Books ／本読みが止まらない。
◎P22
温故知新
シリーズ文化財
◎P26-27
公表します！
平成 27 年度全国学力・学習状況調査結果
◎P28-33
知り合い掲載率、リアルに高し！
catch up まちの話題
◎P48
ファイナルページを見逃すな！
国文祭開催中＆賑わったエコキャンドル

A Thousand Lights

Special Feature／垂水千本イチョウ、輝く

千の光に魅せられて

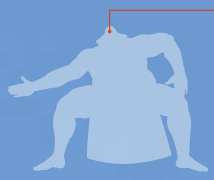
鹿児島を代表する名所 垂水千本イチョウ

朝夕の冷え込みが、南国・垂水市にも秋の深まりを告げています。垂水市の秋は短く、油断していると、いつのまにか冬がすぐそこまでやってきています。その短い秋に、黄金に輝く観光名所があります。その名は、「垂水千本イチョウ」。一歩足を踏み入れると、まるで、黄金のスポットを浴びながら、黄金の絨毯（じゅうたん）を歩いているような感覚に。いつもとは違った足音とともに、異次元ともいえるこの空間は、絶景というほかありません。例年、11月下旬から12月中旬までの期間、見頃を迎える垂水千本イチョウ。今年も、イチョウが放つ「千の光」の輝きを、多くの人が楽しみにしています。そこで今回は、もはや鹿児島を代表する観光地となった「垂水千本イチョウ」をもっと楽しむために、多角的に紹介します。どうぞご覧ください。

プチ情報①

大銀杏とイチョウ

大相撲の関取のみが結うことを許される大銀杏。その語源は、イチョウの葉に似ているからです。



プチ情報②

イチョウ DATA

イチョウ科イチョウ属
花言葉：鎮魂・長寿・しとやか
花：4月／実：10月／黄葉：11月下旬～12月中旬

黄金の楽園

垂水千本イチョウは、中馬吉昭さん・信子さんご夫妻（水之上地区）が、２人３脚で作り上げた「黄金の楽園」です。昭和51年に開墾されて以降、約30年間の努力の結晶が今、千の光となって輝いています。中馬さんご夫妻の思いは、のちほどたっぷりとご紹介します。このコーナーでは、基本的なイチョウ情報をお届けします。まずはイチョウの歴史からどうぞ。

イチョウは化石

文献によると、イチョウ類は今から2億5千万年ほど前の古生代末期に地球上へ現れました。その証拠に、世界各地でイチョウの化石が発見されています。諸説ありますが人類の誕生は、６千万年ほど前といわれています。気が遠くなるような期間、冬の寒さを耐え、夏の暑さを乗り越え、秋には黄金色に輝くことを繰り返してきました。その間、イチョウは、人類の進化をそっと見守っていたことでしょう。最盛期には、世界中に分布していたイチョウ類は、氷河期の影響でほとんどが絶滅し、今では日本を含む、東アジア地域に１種類だけが残っています。樹高が30ｍにもなり、道路や公園にも植栽され、東京都や大阪府の木に指定されるなど、日本で圧倒的な存在感を誇るイチョウ。実は、世界的に見ると、珍しい木なのです。

プチ情報③

イチョウの化石

イギリスで発見されたジュラ紀（約１億５千万年前）の化石。

※黒い部分はイチョウの葉の模様。

◎出典：『カラー版自然と科学 55　イチョウの木』岩崎書店

歴史とともに

お隣、熊本県の熊本城は、別名「銀杏城」と呼ばれています。城主・加藤清正公が有事の際、銀杏を食料とするために植樹した言われています。そのイチョウは明治10年の西南戦争で焼失したそうです。その後、脇芽が芽吹き、やがて成長し、１３０年が経過した今でも、熊本城周辺ではイチョウの姿を見ることができます。歴史とともに歩んできたイチョウの逸話です。

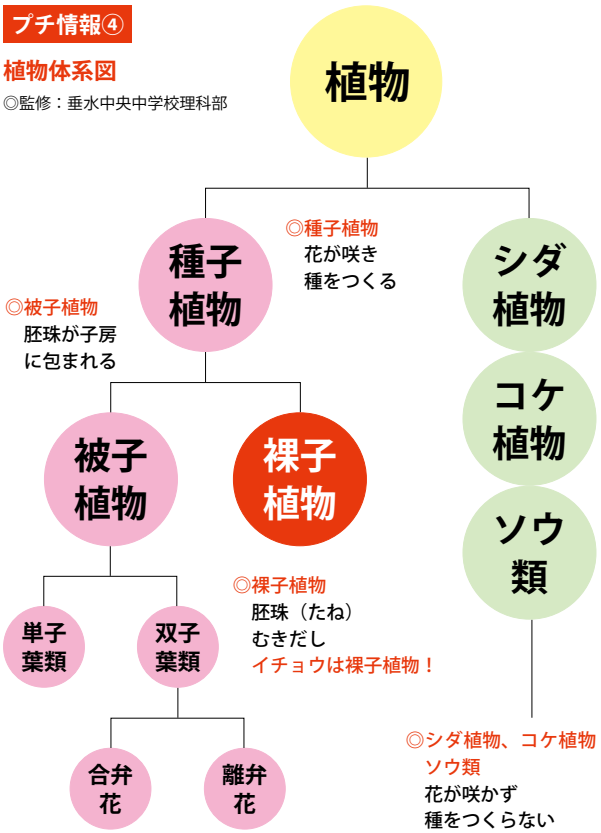
植物学的にも貴重です。

明治29年、植物学者の平瀬作五郎さんによって、イチョウに精子が存在することが発見されました。イチョウは裸子植物ですが、それまで裸子植物に精子はないものと考えられていました。この発見で、種子植物がシダ類から進化したことやイチョウが精子を持つシダ植物と花粉を持つ種子植物の中間の形であることが分かりました。この発見は、世界を驚かせました。

プチ情報④

植物体系図

◎監修：垂水中央中学校理科部



GINKGO 1

皆さんの想いを今ここに。

魅せられ人に聞く

プチ情報⑤

尾脇雅弥市長オリジナルハッピにも、垂水千本イチョウが描かれています。

平成 25 年に完成した市長専用パッピ。地元の専門家や高校生の手作りで製作された「おもてなしと PR」を兼ね備えた法被にも、垂水千本イチョウが描かれています。

GINKGO 3

本物は、本物に夢中になる

芸術を創る

数々の写真コンクールで受賞歴のある本田さん。平成 22 年、大隅地域振興局が作成した「本物。」ポスターにも写真が採用されました。「この写真は、何度も通って撮影できました。撮影のポイントは斜光。今年は星空とイチョウのコラボを撮影する予定です！」

愛用カメラは
Canon eos5D
mark Ⅲ です！

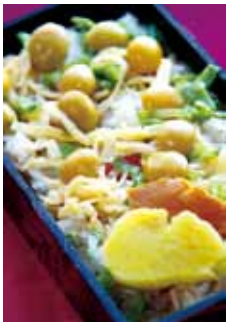
◎カメラ愛好家
本田康文さん（67）

Profile
昭和 23 年生。県職として 35 年勤務。最近は、星景撮影にハマっています！鹿屋市在住。

GINKGO 2

人気のぎんなんおこわ

おもてなしのカタチ



垂水千本イチョウのぎんなんを使用したおこわは、シーズン中、あっという間に売り切れてしまう人気商品です。「イチョウを観覧していただき、味覚でもお楽しみいただきたかったのがきっかけです。」と武田さん。もちろん、今年も販売する予定です！

ここのぎんなんは、
「実が大きい！」
それが特徴です！

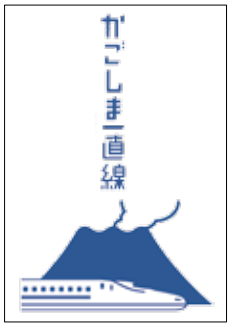
◎垂水市観光協会
武田育江さん（73）

Profile
昭和 17 年生。一昨年のおおすみよか弁コンテストで準グランプリを受賞

GINKGO 1

西日本随一のイチョウ園です！

旅へ誘う



ご夫婦のストーリー性が、多くの方を感動させ「行ってみたい」という心をくすぐる観光地です。今後は、他の観光素材や特産品とのコラボ、フルシーズン誘客できるような体制づくりに期待しています。波及効果を高めるための宣伝ツールも必要だと思います！

私のルーツは垂水！
祖父は牛根辺田地区
出身です！。

◎県観光プロデューサー
奈良迫英光さん（64）

Profile
昭和 25 年生。大手旅行エージェントに勤務後、平成 20 年から現職。

それぞれの垂水千本イチョウ。

垂水千本イチョウ（以下、同園）が広く知られるようになって約5年。美しい景観だけではなく、今では、多様な立場の方が、色々な形で同園と関わっています。それは、老若男女を問わず、同園に魅せられた人たちでもあります。イチョウの数だけ輝きがあるように、人の思いも多様にあります。人はうれしいことや感動したことを分かち合いたいという本能を持っています。この魅せられた人たちの感動はつながり、やがて大きな希望や夢となります。このコーナーでは、さまざまな「魅せられ人」の想いを紹介し、まだ、あなたが気づいていない同園の魅力をお届けします。気づきは興味を抱き、新たな発見につながります。あなたも自分だけの垂水千本イチョウを発見して、この秋、心ゆくまで「黄金の空間」を楽しんでみませんか？

GINKGO 4

ルート71、秋の周遊コース

点と点を結ぶ

それぞれの団体の努力が連携を生み、県道71号線のラインに存在する「大野地区」、「垂水千本イチョウ」、「とんとこ館」で相互交流が実現しました。点が線となり、その線が面となるように。市全体に「ルート71」のような活性化が波及することを願っています。

GINKGO 5

力を合わせ、行動を起こそう

地域のシンボル

荒れた故郷の山林を、日本有数のイチョウ園として再生された中馬さんご夫妻を尊敬し誇りに思います。水之上住民はシーズン前に、園内や周辺の除草作業等をしています。地域振興計画にある「力を合わせ、行動を起こそう」が実現したイチョウ園は、地域のシンボルです。

GINKGO 6

猿ヶ城緑の少年団

心を育む

自然愛護運動に取り組む同少年団。ボランティア作業も実施しています。小田原君は「夜、ライトアップで輝くイチョウが好きです。」、山下さんは「イチョウの葉は、まるで布団のようです。実際、寝てみました。気持ちよかったです。」とさわやかに話してくれました。

今年、県活動発表大会で、優秀賞受賞！

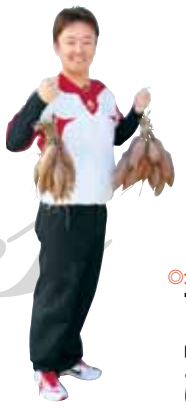
◎団長
小田原勇輝君
将来の夢は熟考中！

◎副団長
山下暖花さん
将来の夢は看護師！

今年の除草作業は、11月15日（日）に実施予定です！

◎水之上地区公民館長
田原正人さん（67）

Profile
昭和23年生。中学校教諭（理科）として37年勤務。平成20年に退職後、帰郷。今年4月から現職。



大野いきいき祭りは、12月6日（日）に開催予定です！

◎大野地区青年部長
宮下直弥さん（35）

Profile
昭和55年生。商店や農業の営みながら、大野地区の活性化に尽力。読売巨人軍を愛する。

ぎんなん、熟柿、黒ヂョカは、
秋を楽しむ必須アイテムです！

GINKGO 2

自宅で楽しむ垂水千本イチョウ

美しく輝くのは、葉っぱだけではありません。イチョウの実・ぎんなんは、まるで宝石のような輝きを放ち、古くから食材として愛されています。また、高級料亭でも重宝される逸品でもあります。その「ぎんなん」を、自宅で思う存分楽しめる方法があります。それは、園主・中馬流「ぎんなんをレンジでチンして食べましょう！」です。道具をそろえて、電子レンジを開いた瞬間からわずか1分。艶やかな緑や黄緑の宝石が現れます。家族みんなで殻割をすれば、それは一家団らんの時間となり、あるときは、手軽にシンプルに、客人をおもてなしすることもできます。上の写真は、実際に市役所女性職員が調理した宝石です。わずか2センチメートルの輝きが、あなたの自宅で垂水千本イチョウを再現します。この秋、チャレンジしてみませんか。

①封筒にぎんなんを入れる。

ポイントは、「重ならないように入れる。」こと。熱を全体へ均等に届かせるために必須条件です。

②温めを１分にセット。

電子レンジの通常設定でOK！レンジからあまり離れずに待つ。中を覗きこまなくても大丈夫！

③「パン」を聞き逃すな！

温め始めると、ぎんなんからサインが。それは音。パンと３回聞こえたらレンジ止めます。

④殻割機で割り、皮をむく

100円ショップでも販売している殻割機。力自慢は素手でもOKですが、怪我をしないように！

⑤塩をまぶし、焼酎と一緒に

ぎんなんに塩をまぶし、地元の焼酎と一緒に。秋の夜長、星空を眺めながら、贅沢なお時間を。

※お酒は二十歳を過ぎてから。

⑥食べ過ぎ注意！

おいしいからといって、食べ過ぎはよくありません。健康的な食生活を心掛けましょう！

◎チャレンジャー
遠矢さゆり
秘書広報係・主事
栄養士資格あり。
「10月異動で秘書広報係に配属されました。よろしくお願い申し上げます。」

▲中馬流、「ぎんなんをレンジでチンして食べましょう！」

自宅でも楽しめる、垂水千本イチョウ。実際に作ってみましょう。

▼中馬流、「ぎんなんをレンジでチン」に欠かせない道具

◎電子レンジ

・メーカー不問
・清潔感を保ったレンジが理想
・危険防止の観点から覗き禁止。

◎封筒

・サイズは不問
・環境に配慮し、リサイクルを重視。使用済がオススメ！

プチ情報⑥

イチョウ成分特性

脂質は1.3ｇと少なく、レシチン、エルゴステールを含有。β－カロテンが他の種実類に比べて多く、ビタミンCも多い。ビタミンB6の生理作用を阻害する４－メトキシピリドキシンが含まれるので、食べすぎると中毒（痙れん・嘔吐）を起こすことがあります。【食品事典】

GINKGO 3

とはいえ、やっぱり園を楽しみたい！そんなあなたに贈ります！

垂水千本イチョウお楽しみ大解剖！

◎まずはこちらから！「観覧マナーを携帯しましょう！」

・木に登ったり、葉やぎんなんを勝手に持ち帰ることは禁止です。自然を大切に。
・残念なことにゴミのポイ捨てが発生しています。ゴミは必ず持ち帰りましょう。
・周辺道路は駐車禁止です。看板や係員の誘導に従って交通安全を徹底しましょう。

▼垂水千本イチョウ、アンティーク風

A ブロック

①イチョウの回廊を楽しむ

約 200 m の回廊は、駐車場のすぐ隣に。思わず手をつないで歩きたくなる空間です。最近では「桜の園」プロジェクトも進行中で、春には桜の花が彩ります。

A ブロック

②ライトアップも楽しめます

ただ風の音だけが聞こえる夜の垂水千本イチョウ。ライトアップをすると幻想的な輝きを放ちます。夜は冷えます。一枚多く羽織って出かけましょう！

やっぱり旅情を味わいたいあなたへ

「明日は遠足。早く寝ないといけないのに、ワクワクして眠れない。」このような経験は、ありますか？きっと多くの方があるでしょう。旅の魅力は、その時点でスタートしています。人はなぜ、旅をするのか。それは帰る家があるからだけではありません。新しい自分、見たことがない絶景、味わったことがない料理と出会うためではないでしょうか。垂水千本イチョウでは、その全てを体験することができます。ただ美しい景観に癒されたいあなたも、憂鬱な日常から逃げ出したいあなたも、イチョウの回廊を歩き、イチョウ並木を楽しみ、杖をつきながらイチョウの階段を上がると、癒しの空間が待ち構えています。夜はライトアップも予定されています。ここを読みながら、旅の計画を立て、イチョウ風情を味わってみませんか？

C ブロック

⑤癒しの丘と幸せのベンチ

階段を上ると美しい景観を望む丘に幸せのベンチがあります。時間の許す限り、ロマンチックなトークを！

C ブロック

⑥ 128 段の階段には、杖を準備！

膝が痛い、腰も痛い！そんなあなたに「杖」が用意されています。途中で休憩をしながらゆっくり上りましょう。

B ブロック

④ぎんなん無人販売所

新鮮ぎんなん（たっぷり入）が 1 P200 円！今夜のおかずやお土産にいかが？売上は維持管理に充てられます。

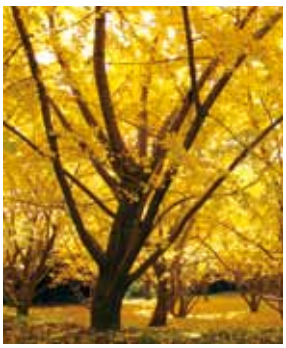
プチ情報⑦

垂水イチョウには、雌株（雌木）／メスが植樹されています！

人間と同じように、イチョウは雌雄異株の植物で、それぞれ特徴があります。その見分け方をご紹介しましょう！

雌株（雌木）／メス

■木の形状
　全体的に横に枝を伸ばす
■葉の先の形状
　割れている
■ぎんなん
　実る



雄株（雄木）／オス

■木の形状
　枝が鋭角に上に伸びる
■葉の先の形状
　割れていない
■ぎんなん
　実らない

B ブロック

③イチョウ並木を楽しむ

メインブロックといえるＢブロック。ぎんなん作業小屋では中馬さんご夫妻に会えるかもしれません!?

▲イチョウ園でインタビューを受ける中馬さんご夫妻

夢を叶えた夫婦の愛。

GINKGO 4

春宵一刻値千金（しゅんしょういっこくあたいせんきん）自分の桃源郷をつくる

昭和50年に東京から奥様の実家がある垂水市にUターンされた中馬さんご夫妻。これまでの歩みを伺いました。「最初は桃を植えました。『自分の桃源郷をつくりたい。』という思いからです。それは昭和51年のことです。まさにピンクというか、その世界が、桃源郷という形なのです。『春宵一刻値千金』という言葉があります。春の宵（よい）のひとときは、千金にも値するという意味です。桃を植えて、花が、はらはらと舞うなかで、お酒を楽しみたいと思ったわけです。そういう瞬間が、一つの幸せの極致ではないのかなと思ったのです。」こうして雑木林の開墾が始まりました。

深層心理にある故郷・東京での思い出

「桃栗三年の言葉よりも早く桃が実りました。試しに出荷しましたが、予想以上に安価でした。ブランド化されたものと味も見栄えも変わらないのに評価が違うのです。『なんで？』という感じでした。これは、別のものを考えなければならないと考え、『では、何があるか？』ということになりました。そのときに思い出したのが故郷の東京です。私のおじが、東京原宿の竹下通りで洋菓子屋を営んでいたんですね。今でこそ、竹下通りはすごく栄えていますが、私が幼少のころは、酒屋とおじの洋菓子屋の2軒しかなかったのです。それで、しょっちゅう遊びに行っては、いとこと

▲イチョウ園で仲良くぎんなんを拾う中馬さんご夫妻

▲第１回鹿児島県景観表彰大賞時の市長表敬

キャッチボールをしたり、三角ベースをしたりするような空き地があったわけです。そして、その合間に、明治神宮に行ったり、外苑のあたりに行ったりすると、イチョウ並木があり、秋に行くと素晴らしい景色なのです。それに、イチョウには実がなるので、そうすれば、ただ観賞するだけではなく、収穫することもできると考えました。調べてみると、手がかからず、殺虫剤もいらない、粗放栽培というか、ほったらかしでも大丈夫ということでしたので、それも一因です。それから、私は戦争で父を亡くしました。終戦後、私はまだ3歳でした。戦後の食糧難の時代で、飢餓感を体験していたものですから、こっちにきて、何かあったときに、役に立つのではという思いもありました。東日本大震災でも分かるように、緊急事態はいつ発生するか分かりません。土地もあるのだし、そういう準備をしていたほうがいいなと考え、イチョウへの転換を決意しました。」

7本からのスタート 変化をエネルギーに

昭和53年、イチョウの植樹が始まりました。最初に植えたのは自宅に7本。現在のイチョウ園に50本。それ以降30年、鹿児島市内にお勤めのかたわら、毎年約50本ずつ植樹しました。「開墾しながら植樹し、肥料を施すと、なかなか作業は進みません。特に、南の温暖な地域というのは、草との戦いでもあります。そのため当時は、１０００本植えようとか、１２００本植えようとか、そういうのはまるでなかったです。目の前の作業を継続していくと、それまでの風景が変わっていきます。その喜びが励みになりました。毎日、少しずつ奇麗になってくると、清々（すがすが）しい気持ちになりました。小さな成功体験を積重ねていったということです。手を入れれば、現実が様変わりしていく。それを、次への勇気とエネルギーに変えていきました。きついと思ったことはありますが、苦しいと思ったことはありません。」継続した努力はやがて、千の光となり、平成23年、一気に脚光を浴びます。

プチ情報⑧

主な表彰

◎第１回鹿児島県景観表彰大賞

個性豊かで魅力あふれる景観の形成に功績があったとして、平成23年3月、鹿児島県から表彰。記念すべき第１回大賞に輝く。

◎おおすみの地域力表彰

素晴らしい地域の財産を生み出し、大隅半島の地域力を高めたとして、平成22年2月、鹿児島県大隅地域振興局から表彰。

◎森林林業振興協議会表彰

イチョウの植樹に努め、地域興しに貢献したとして、平成23年1月、肝属・曽於両地域森林・林業振興協議会から表彰。

◎鹿児島県観光連盟表彰

交流人口の増加と経済の活性化に尽力され県の観光振興と発展に多大な貢献をされたとして、平成24年6月、鹿児島県観光連盟から表彰。

※ほかにも多くの表彰を受賞されています。

▲限定販売のいちょうサブレ／BON FRANCE（タイヨー内）

仲間とのつながりが素材の魅力を発信

平成20年、本格的に無料開放を始めた垂水千本イチョウは、同23年、鹿児島県景観表彰の初代大賞に選ばれました。にわかに人気を集めていたイチョウ園は、この表彰で一気に人気観光スポットとなりました。「無料開放を始めた理由は、道の駅たるみずで出荷者協議会の会長を務めていたとき、鹿屋市でビッグイベントがある日などは、売上が伸びていることを知ったからです。立場的に、人の流れや観光振興を考えていると、市全体の流れが見えてきたりして、公共のためにという思いが膨らんできましたので、イチョウ園を開放したのです。その後、鹿児島県観光連盟の人材育成塾に参加するなど、観光についても学びました。しかし、なかなか反応はありません。その状況を打開してくれたのは、仲間です。私は、東京にいたころ西武百貨店に勤めていましたが、その頃、『良い素材』はないかと常に意識していました。これは、どの職種でも同じだと思います。その仲間は、報道機関から信用のある友人で、必死にPRしてくれた結果、テレビや新聞で取り上げられるようになり、その後、多くの誘客につながりました。垂水千本イチョウという素材の魅力を多くの方にご理解いただけた瞬間でした。結局、最終的には何をやるにしても、人と人とのつながりがとても大事なことだと実感しました。」

心の時代にマッチした垂水千本イチョウ

中馬さんは話します。「高度経済成長の時代だったら、こういう事には、ならなかったのかもしれないですね。今、心の時代という部分があります。そういう時代に入ってきたがゆえに、我々の取組が評価されたのかなと思います。だから何かやっていれば、そういう風も吹いてくるということなんでしょう。夫婦喧嘩はよくします(笑)。だけれども、山に入って作業をしている時は喧嘩はしないですね。それってなんだろうというと、そういう理想郷というのを一緒に作ろうと、実現に向かって努力をともにしている、つまり、目的が同じだからだと思います。私が勤めに出ているころ、平日は妻が一人でイチョウの面倒を見てくれました。今でも心から感謝しています。そういう歴史に、共感していただけたらと思います。」

終活実施中！新たな輝きを放つため

今年73歳の中馬さんは、新たな取組を始めています。「終活として、桜を植樹しています。また、その根元には水仙も植えました。きっかけは、地元の方からの相談です。フルシーズン楽しめる施設を目指して、クオリティーを高めていこうと思います。園内の歩きやすい環境づくりや回遊性の向上です。それが実現したら、もっとたくさんの笑顔が輝くことでしょう。」

今年も千の輝きを

今年の色づき予想は例年どおり、11月下旬～12月上旬です。わずか20日間の輝きは、自らの輝きとともに多くの分野に光を当て、中馬さんご夫妻をやさしく包み込んでいます。本格的なシーズンはすぐそこに！皆さんも今年、この美しい千の光に魅せられてみませんか。

※色づきは、気象条件により前後する可能性があります。

これからも、ずっと。

中馬吉昭さん（73）

Profile

昭和 17 年生。東京都出身。
趣味は囲碁、将棋、スポーツ全般。
座右の銘は、「継続」。

中馬信子さん（72）

Profile

昭和 18 年生。新御堂出身。
趣味は手芸、ガーデニング、音楽鑑賞。
最近うれしかったこと、初孫が誕生！

平成27年度 高齢者活躍人材育成事業　鹿児島労働局 委託事業

介護助手従事者講習 受講者募集

受講対象者

■ 60歳以上でシルバー人材センター会員として就業希望の方

受講料及びテキスト代

■ 無料

応募締切：12月2日(水) 必着

日　　程	平成27年12月16日（水）～ 18日（金）
会　　場	垂水市市民館〈垂水市旭町61-2〉
募集人員	15名
講習時間	10:00～16:00　　5時間／日（3日間）
講習内容	1．職務の理解 2．介護の基本 3．介護におけるコミュニケーション 4．介護技術演習（移動／移乗、食事など） 5．実技（シーツ／体位／姿勢交換の介護など） 【講師】看護師・介護福祉士

※雇用保険受給中の方については、講習の受講を求職活動実績とみなすことができます。

受講申し込み問い合わせはこちらまで

介護送迎従事者講習

■日　　時　平成27年11月24日(火)～26日(木)
■場　　所　垂水市市民館
■定　　員　15名
■受 講 料　無料
■申込期限　平成27年11月10日(火)

公益社団法人 垂水市シルバー人材センター

TEL 0994-32-9781　FAX 0994-32-9782

〒891-2126　垂水市南松原町 42番地

市長日記

平成27年10月7日（水）、第3次安倍改造内閣が発足しました。この内閣は「未来へ挑戦する内閣」として体制が整えられました。今後、総合的な対策を進める農林水産大臣に、私たちが住む鹿児島5区から選出された森山裕衆議院議員が就任されました。まずはご就任に際し、心からお祝いを申し上げます。森山大臣は、かねてから本市に対して、大変なご尽力をいただいております。座右の銘である「一日一生」に基づき、休む間もなく現場を歩き、地域に寄り添う政治を実行されています。例えば、今年6月に発生した深港地区土砂災害時では、現場確認や被災者への励ましもいただきました。また、過疎集落等自立再生（緊急）対策事業や垂水中央中学校の大規模改修事業のほか、特別交付税や細かい相談等、多岐にわたり、本市の施策にご協力をいただいております。

本市の基幹産業は、農林水産業です。今後、森山大臣の手腕により、高付加価値化や輸出環境の整備など、攻めの政策が展開され、農林水産業を成長産業に確立していただくことで、本市の発展にもつながるものと考えております。

今月号の特集は、「千の光に魅せられて」と題しまして、垂水千本イチョウを多角的に紹介しています。中馬さんご夫妻のストーリーに加え、色々な楽しみ方があります。多くの方にご来場いただきますようよろしくお願い申し上げます。

◎11月の主な予定／7～9日：関西垂水会（大阪市）／11～13日：九州地方国道整備促進・過疎地域自立促進連盟理事会等（東京）／14日：垂水高校創立90周年記念式典

目次　contents

2－13　垂水千本イチョウ、輝く！ 千の光に魅せられて

16　CINEMA! CINEMA!! ／新作映画紹介

17・19・21　Tarumizu NEWS ／垂水市の取組紹介

18　おいしい、おはなし。 ／まちの逸品紹介

20　I ♥ Books ／本読みが止まらない

22　シリーズ文化財

23　たるみずキッズ・スマイル・ルーム ／キッズ情報

24－25　絶妙景観 Exquisite View ／美しいふるさとの風景

26－27　平成27年度全国学力・学習状況調査結果

28－33　catchup まちの話題 ／まちの話題をお届け

34－41　見逃せない！お知らせ ／催物から福祉まで

43－46　お便り＆プレゼント、うぶ声・おくやみ

48　国文祭開催中＆エコキャンドル賑わう

※広告は、P14・42・47をご覧ください。

1階市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺っております。（公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対応する場合がございます。）

◎ **11月16日（月）13:00～14:00**
◎ **12月14日（月）13:00～14:00**

今月表紙

11月に入りました。垂水千本イチョウの黄葉もそろそろです。この写真は平成24年11月27日に撮影した、名もなきご夫婦の至極の瞬間です。イチョウ園では毎年、カメラを片手に大勢の方が訪れます。今年はどんな写真が撮影されるのか、楽しみにしています。

新作映画紹介／シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さぁ、クーポンを持って映画館へ Let's go ！
※クーポン券は原本をご使用ください！コピーは不可！

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成 23 年 5 月から鹿児島ミッテ 10 の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開 11/6 金

エベレスト３D

公開 11/7 土

ターミナル　起終点駅

公開 11/7 土

劇場版　MOZU

▲ PG-12

公開 11/7 土

グラスホッパー

▲ PG-12

公開 11/14 土

ラスト・ナイツ

▲ PG-12

公開 11/14 土

コードネーム　U.N.C.L.E

公開 11/21 土

リトルプリンス
星の王子さまと私

公開 11/21 土

レインツリーの国

→自動発券機

◎クーポンご利用上の注意

①鹿児島ミッテ 10 でのみ利用可能。
②自動発券機（KINEZO）では、該当割引を選択してお支払。
　クーポンは、入場の際に係員にお渡しください。
③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
④一部、特別興行には利用不可。本券のコピーは利用不可。

◎簡単便利な映画予約アプリ誕生！

キネパス

◎鹿児島ミッテ 10 通常料金

①一般／ 1,800 円　②大学生　／ 1,500 円
③高校・中学・小人（3 歳以上）／ 1,000 円
④シニア（60 歳以上）／ 1,100 円
※ 3D 作品は +300 円
◎鹿児島ミッテ 10　☎ 099-812-6662

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間　H27.11.01 日 ～ H27.12.31 木

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間　H27.11.01 日 ～ H27.12.31 木

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

鹿児島ミッテ 10 シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10 × 広報たるみず special

有効期間　H27.11.01 日 ～ H27.12.31 木

一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
￥200 引

※他割引システムとの併用不可。
詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。（WEB からのカラープリント不可）

Tarumizu NEWS
垂水市では
こんな取組を
行っています
1

「一日一生」大隅・熊毛の元気が、日本の未来をひらく！
衆議院議員鹿児島5区選出・森山裕農林水産大臣が来垂される！

1

2

3

4

1 10月12日（月）、垂水市で開催された集会の様子。就任を祝い、大漁旗や紅白幕を装飾
2 10月12日（月）、垂水市民に対して大臣就任に際して決意を述べる森山裕農林水産大臣
3 6月27日（土）、深港災害に伴う避難所にて避難者との意見交換をする森山裕農林水産大臣
4 7月5日（日）、深港災害現場を確認する森山裕農林水産大臣

第3次安部改造内閣で森山裕衆議院議員が、農林水産大臣に就任されました。垂水市関係の大臣就任は、昭和41年8月に佐藤栄作内閣で行政管理庁長官を務められた故・田中茂穂さん以来、49年ぶり2人目となります。10月12日（月）には大臣就任後、初めての来垂が実現し、市内で開催された集会に出席されました。森山大臣は集まった市民に対して「垂水に縁のある男として、垂水市民の皆さんから、いつも声援をいただき感謝申し上げます。日本の農林水産業は今、大変難しい時期を迎えていますが、この状況をチャンスに変え、若い人が誇りを持って農業に取り組める政策を創り、それを実施に移し、安心して生活を営める農村漁村を創ることが大事だと思っています。しっかりとがんばることを堅くお約束いたします。」とご挨拶されました。垂水市では、今後も森山大臣と連携して各施策に取り組んでまいります。

CHECK 森山裕大臣 Profile

昭和20年生まれの70歳。古江小ー花岡中ー県立日新高校（旧鶴丸高校夜間課程）卒業。同50年鹿児島市議、平成10年参議院議員、同16年衆議院議員、同19年財務副大臣。

CHECK 主な連携事業

- 特別交付税をはじめ、全般
- 過疎集落等自立再生（緊急）対策事業
- 深港川土砂災害復旧事業

企画政策課
秘書広報係
☎内線 221・271

Oishii-Ohanashi Tarumizu City

おいしい、おはなし。

↑10月17日（土）に開催された「第6回エコキャンドルDEコンテスト＆グルメコンテスト」では、「垂高よくばりプレート」として出品。見事に優勝しました！

10月11日（日）に海潟漁港で開催された「垂水ドンブリグランプリ」で、全10作品から見事に優勝に輝いた「垂高よくばり丼」。販売はしていませんが、今回は優勝記念特別バージョンとしてご紹介します。垂水高校生活デザイン科の生徒を中心に創作された「垂高よくばり丼」。ベースのごはんには、ドライカレーをセレクト。それを優しく卵で包み込み、マグマの宿る桜島をイメージ。美しい野菜サラダと垂水特産のカンパチ、ナミクダヒゲエビ、ヒメアマエビを使用し、錦江湾を悠々と泳ぐ様子を表現しました。同校生活デザイン科では、専門教科の中にフードデザインコースがあり、これまでも地元の特産品を活用した商品開発等に参加しています。小園隼君（3年）と中村優菜さん（同）は「クラスみんなでアイデアを出し合って作りました。優勝できてうれしかったです。」と話してくれました。若い視点やアイデアが、多くの方に感動を味わわせてくれた傑作です。

↑賞状と優勝トロフィーとともに記念撮影。垂水高校生は元気です！

↑アイデアを出し合って盛り付け

↑三角巾、マスク、エプロン着用で調理

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 2

「たるキャン」実施中＆たるみず芸術大使を委嘱

企画政策課
秘書広報係
☎内線 221・271

10月9日（金）、森の駅で「たるみず魅力アップキャンペーンとたるみず芸術大使委嘱式のプレス発表会」を実施しました。左から室田志保大使、尾脇雅弥市長、葛迫幸平大使、ミヤギタケオ大使。

垂水市では、本市を代表する「芸術」や「秋から冬のイベント」をPRし、「新たなファン獲得」と「交流人口増加」を図るため、インターネットにおける「たるみず魅力アップキャンペーン」を実施中です。また、その推進にあたり、情報発信の中心的役割担う人材として、市内外で活躍する地元芸術家3人を「たるみず芸術大使」に委嘱しました。垂水市では、今後も芸術大使と連携した取組を進めてまいります。

CHECK たるみず芸術大使

■葛迫幸平大使（洋画家）
南日本美術展（南日本新聞社賞、第24回英展佳作等）

■ミヤギタケオ大使
（ペタルアーティスト）
南日本新聞2015カレンダー、MBC夏祭りうちわ等

■室田志保大使
（薩摩ボタン総付け師）
日本ボタン大賞展審査員特別賞、国際ボタン祭典出展等

たるキャンは

WEBアンケートから始まる！

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 3

大野地区公民館、全国過疎地域自立促進連盟会長賞！

企画政策課
地域振興係
☎内線 245

左から、前田清輝公民館長、尾脇市長、酒瀬川牧NPO法人森人くらぶ代表。平成22年策定の地域振興計画を平成27年3月に見直し、地域の特性を活かした地域づくりが全国から注目されています。

過疎地域の自立と風格の醸成を目指し、創意工夫により活性化を図ったとして、大野地区公民館が全国過疎地域自立促進連盟会長賞を受賞しました。同公民館は、地域振興計画に基づき、「大野いきいき祭り」の開催や「つらさげ芋」のブランド化により、地域の活性化を実現していることが高く評価されました。前田清輝公民館長は「地域住民と関係機関が一体となった『チーム垂水』で受賞したと思います。賑わっていた頃の『理想の過去』に帰っていけるような取組を進めていきたいです。」と受賞の喜びを話しました。垂水市では今後も市内各公民館と連携し、地域振興計画に基づく地域づくりに取り組んでまいります。

CHECK 表彰式は香川県で。

表彰式は10月8日（木）開催の全国過疎問題シンポジウム（香川県）で行われ、同公民館から、前田館長と酒瀬川牧さんが出席し、事例発表も行いました。

新刊紹介 1

君の膵臓を食べたい
（住野　よる）

偶然、僕が拾った１冊の文庫本。それはクラスメイトである山内桜良が綴った、秘密の日記帳だった。＜名前のない僕＞と＜日常のない彼女＞が織りなす物語。とびきりのラストシーンに泣かされる、圧倒的デビュー作。

新刊紹介 2

14 歳からの戦争のリアル
（雨宮　処凛）

イラク戦争に参加した元アメリカ海兵隊員、イラクで人質となったボランティア活動家、集団的自衛権の行使容認に反対する元自衛官など、「戦争」に深く関わった８人に疑問をぶつける。“戦場”を経験した人たちがリアルな戦争の姿を伝える。

新刊続々

1

認知の母にキッスされ
（ねじめ　正一）

2

まにまに
（西　加奈子）

3

空色の小鳥
（大崎　梢）

4

ルパンの娘
（横関　大）

5

老前整理のセオリー
（坂岡　洋子）

6

小説土佐堀川
（古川　智映子）

7

働く女性のための がん入院・治療生活便利帳
（岩井　ますみ）

8

大人かわいい 初めての切り絵
（朝弘　華代）

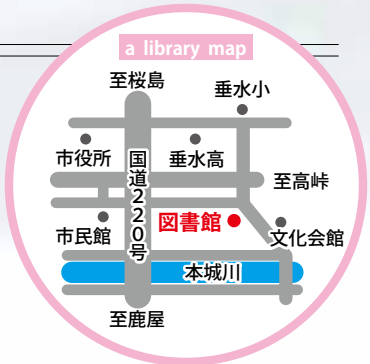
9

好印象を与える ママ＆パパの子連れマナー
（岩下　宣子）

I ♥ Books

本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館　☎ 0994-32-7111　開館時間：午前９時 30 分～午後６時



私の好きな本

魔女の宅急便
（角野　栄子）

魔女のキキが旅に出て、色々な冒険や出会いがあり、成長していく様子は読んでいて楽しいです。私が子どものころに読んでいたキキが、これからどのようなステキな魔女になっていくのか・・・。図書館には気になるキキのその後の人生が書かれた本がたくさんそろっています。

【福重綾さん／南松原町】

お知らせ

● 2015 読書週間標語「いつだって、読書日和」

10 月 27 日（火）～ 11 月９日（月）は読書週間です。

●「私の好きな本」を紹介してみませんか？

みなさんの感動した本を紙面で紹介してみませんか？

一言コメントでも結構です。ご希望の方は図書館まで！

●ちっちゃい子のおはなしかい

11 月　４日（水）10：30 ～

11 月 18 日（水）10：30 ～

●おはなしの時間

11 月 21 日（土）10：00 ～

● 11 月休館

２日（月）・９日（月）・16 日（月）・24 日（火）・30 日（月）

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 4

消防署牛根分遣所 曳き家工事を実施中

曳き家工事中の牛根分遣所（海岸側へ移動中）。右奥がJA牛根出張所敷地内の仮設車庫。なお、受付事務などは通常どおり行っています。

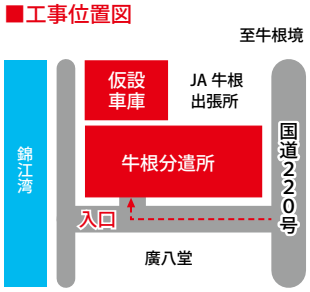
消防署牛根分遣所では、国道220号二川地区歩道拡幅工事に伴い、建物の曳き家工事（海岸側へ移動）を行っています。消防車両は、隣接するJA牛根出張所の一部を借用し、仮設車庫を設置しておりますが、受付事務は、従来どおり牛根分遣所内で行っています。曳き家工事に際し、住民の皆さまにはご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をいただきますよう、よろしくお願いいたします。

CHECK 工事概要

■工事期間

平成27年9月から
平成28年3月までの期間

■工事位置図



↑建物の南側の海側（奥）が入口です。

消防本部
☎内線 119・250

Tarumizu NEWS
垂水市ではこんな取組を行っています 5

垂水市住宅リフォーム促進事業のご案内

垂水市が、市民の皆さんのご自宅に伺ってリフォーム事業を販売することはありません。悪質な「訪問販売によるリフォーム工事」にご注意ください。

垂水市では、地域経済の活性化や快適な住環境の整備、子育て世帯への支援を図るため、市内の住宅リフォーム促進事業登録工事業者を利用した住宅リフォーム工事に対して、補助金を交付しています。垂水市に「住んでよかった！」と思える家づくりをご検討中の皆さん、この機会にぜひ、ご活用ください。なお、工事施工中・施工後の申請は対象外となりますのでご注意ください。詳細はお問い合わせください。

CHECK 事業概要

■対象

垂水市内に住民票を有する所有者が自ら居住する住宅

■補助金額

対象となる工事費合計（税込）20万円以上

①一般世帯

・補助率：工事費の10%
・上限額：15万円

②子育て世帯（0歳～18歳の子どもがいる世帯）

・補助率：工事費の30%
・上限額：45万円

■申込期限

平成27年12月28日（月）
※予算に到達した時点で終了

■申込先

土木課建築係
（市役所3階）

▲詳細はこちらから。

土木課
建築係
☎内線 340

カルチュアル Cultural シリーズ文化財

cultural：「文化的な」の意

月刊・垂水市文化会館
垂水市文化会館　☎32-7551

↓松尾城跡

新城地区

松尾城と新城お仮屋

↓お仮屋跡（郷土史研究会の皆さん）

戦国時代、垂水に覇を唱えたのは、本城を居城とする伊地知氏でした。伊地知氏は新城も支配下とし、岸之城（新城）がおかれました。

永禄4（1561）年、伊地知氏は、大隅の有力豪族である肝付氏、祢寝氏と結び、島津氏と戦を始めましたが、天正2（1574）年、伊地知氏は島津氏に降伏しました。その後、島津氏は鎌田出雲守正近を新城・高城の地頭に任じて地頭所を松尾城におきました。松尾城とは岸之城の物見の場所あたりを指します。その後、天正5（1577）年、新城は鹿屋地頭所に統合され、鎌田政近は志布志地頭となって志布志へ移りました。

少し時代は遡りますが、永禄9（1566）年、伊集院忠棟が藩主・貴久の命により肝付氏の牙城・高山城を攻略しました。この戦功により、鎌田政近が志布志へ移った後の天正8（1580）年、忠棟は鹿屋三万石の領主となり、新城も彼の支配下となりました。

天正15（1587）年、秀吉の九州平定の際、秀吉と交渉に当たっていた忠棟は自ら人質となることで島津家存続に尽力します。その後、文禄元（1592）年からの朝鮮出兵の際に軍功を立て、秀吉に高く評価されるようになり、石田三成ら奉行衆とも親しくつきあうようになります。文禄4（1595）年、領内で太閤検地が行われますが、すでに有力者となっていた忠棟は、北郷氏に代わり日向諸県郡庄内の地に八万石の所領を与えられ、庄内へ移ります。

その後、先月号で紹介したように寛永13（1636）年、新城島津家が創設され、以降新城を治めていくことになります。新城島津家は、松尾城の下に広がる平地に仮屋を設け居住します。この仮屋は明治維新まで続き、維新後は戸長制度下の役場や私学校などに使用されました。

明治23（1890）年、市町村制の施行に伴い新城村役場が新築され、松尾城は民家屋敷となりました。現在は石垣が残っていて、背後の松尾城跡と共に往時をしのばせています。

※参考・引用文献　1982「新城の歴史と史跡集」／1998「垂水市史（上）改訂版」／1984「垂水市史料集（五）垂水市の文化財」／中島信夫 1989「ふるさとの歴史新城編」

Tarumizu kids smile room.vol39

垂水市は子どもたちと子育て世代を応援します！

◎子育てサロン合同遠足開催！「みんなで楽しい一日を過ごしました！」

10 月 10 日（土）、市内の子育てサロン（①たんぽぽくらぶ②うしねサロンピンキーズ③水之上地区子育てサロン）が合同で、鹿屋市の串良オレンジパークへ一日遠足に行ってきました！子育て中の皆さん、妊婦さん、私たちと一緒に子育てしましょう！

◎子育て支援センター 11 月情報！☎ 31-3052

①6 日・20 日（金）わらべ歌②9 日（月）ベビーマッサージ
③ 12 日（木）教えて！保健師さん④ 13 日（金）親子体操
⑤ 16 日（月）子育て講座「食で育つ心とからだ」

◎ 12 月号締切 11/20（金）

お申込と詳細は、右記 QR コードから！
ご応募お待ちしています！
◎企画政策課秘書広報係☎内線 271

◎市内保育所地域活動事業 ※詳細は各園へ

西宝寺保育園　☎ 36-3241			
11/19	木	13:30 ～ 15:00	こども報恩講
12/5	土	9:30 ～ 12:00	第 58 回発表会
さざなみ保育園　☎ 35-2661			
11/10	火	10:30 ～ 11:30	わらべうた・リトミック
11/17	火	9:30 ～ 10:30	英語教室（5・6 歳児）
12/6	日	9:30 ～ 12:30	おゆうぎ会（市民館大ホール）
慈恩保育園　☎ 32-0007			
11/7	土	9:00 ～ 15:00	秋のバス遠足
11/27	金	9:30 ～ 11:30	コスモスポーツ（3 歳児以上）
12/7	月	10:00 ～ 11:00	英語あそび（3 歳児以上）
新城保育園　☎ 35-3651			
11/7	土	10:00 ～ 11:00	園内開放
11/15	日	9:00 ～ 12:00	おゆうぎ発表会
12/4	金	10:30 ～ 11:30	こども報恩講
水之上保育園　☎ 32-5976			
11/6	金	10:00 ～ 11:00	十五夜まつり
11/25	水	9:00 ～ 11:00	リトミック教室（3 歳児以上）
12/6	日	9:00 ～ 12:00	おゆうぎ会
和光保育園　☎ 32-0554			
11/13	金	10:00 ～ 12:00	もちつき大会
11/18	水	10:00 ～ 11:00	スポーツ・体操・園内開放
カトリック幼稚園（幼保連携型認定こども園）**☎ 32-0138**			
11/12	木	10:30 ～ 11:30	英会話教室（3 歳児以上）
11/27	金	10:30 ～ 11:30	音楽教室（3 歳児以上）

◎乳幼児健診 保健福祉課健康増進係☎内線 138

3 か月児健診	
開催	11/25（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 30 分～午後 1 時 45 分
対象者	平成 27 年 7 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
6～8 か月児健診	
開催	11/25（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 00 分～午後 1 時 15 分
対象者	平成 27 年 4 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳
1 歳 6 か月児健診（歯科健診あり）	
開催	11/11（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 26 年 3・4 月生
持参するもの	①通知書②検尿パック③母子健康手帳 ④歯ブラシ⑤コップ⑥タオル
2 歳 6 か月児健診	
開催	11/18（水）　垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時～午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 4・5 月生
持参するもの	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

Exquisite View

絶妙景観

垂水千本イチョウ・癒しの丘

◎撮影者／秘書広報係
◎撮影日／平成 26 年 11 月 27 日（昨年撮影）
◎撮影場所／垂水千本イチョウ

垂水千本イチョウのＣブロックの丘からは、イチョウに囲まれながら、桜島、錦江湾、開聞岳、それに高隈連山を眺望することができます。美しい自然に囲まれながら秀逸な眺望も楽しめる空間がここにあります。例年、見ごろは 11 月下旬から 12 月上旬までですが、気象条件等により、前後する可能性があります。

「ふるさと垂水を愛し、誇りにする」子どもの育成をめざして

平成27年度全国学力・学習状況調査結果

はじめに

平成27年4月21日（火）、全国学力・学習状況調査が行われました。これは、平成19年から全国の小学校6年生と中学校3年生の全員を対象として行われる調査で、全国的な児童生徒の学力や学習状況を把握・分析し、教育政策の成果と課題を検証することで、その改善を図ることを目的としています。そこで、本年度の調査結果を次のとおり公表いたします。

■出題内容は2種類です。

①A問題

身に付けておかなければ、後の学年等における学習内容の定着に影響を及ぼす内容や、実生活において不可欠であり、常に活用できることが望ましい知識・技能などが出題されます。

②B問題

知識・技能等を実生活の様々な場面に活用する力や、様々な課題解決のための構想を立て、実践し、評価・改善する力などに関わる内容が出題されます。

調査結果の分析（課題）

①成績分布は、ほぼ全国と同じ傾向にありるが、全体的に成績上位層が少ない状況が見られる。特に、小学校は下位層、中学校には中位層が多い傾向にある。

②小学校は、下学年で習得すべき基礎的・基本的な知識や技能を十分に定着できていない。

③図やグラフ等を読んだり、関係づけたりして、自分の考えをまとめて表現することに課題が見られる。

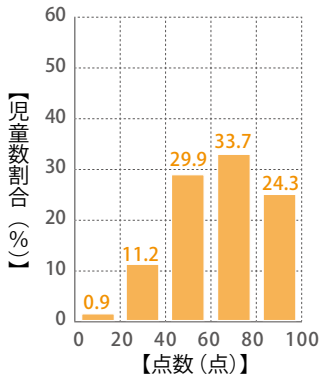
小学生の結果

理科は、全国平均を上回っています。

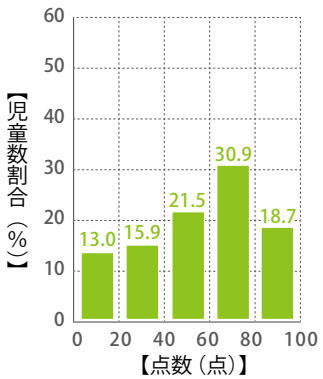
中学生の結果

国語Aと理科は、鹿児島県平均を上回っています。

■小学校国語Aの結果



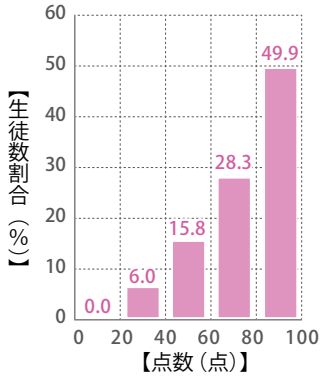
■小学校国語Bの結果



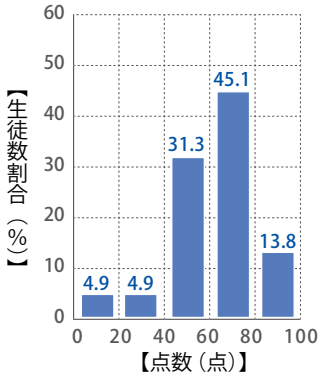
【国語A点数】
市平均　64.2
県平均　68.4
全国平均　70.0

【国語B】
市平均　56.9
県平均　65.8
全国平均　65.4

■中学校国語Aの結果



■中学校国語Bの結果



国語A点数
市平均　74.8
県平均　73.3
全国平均　75.8

国語B点数
市平均　63.4
県平均　64.1
全国平均　65.8

学習状況調査結果

子どもの学習意欲、学習方法、学習環境、生活の諸側面等に関する質問紙の結果から、全国の平均と比べて、本市の子どもたちには、次の特徴があります。

■素晴らしい項目

①将来の夢や目標をもつ。
②家庭で予習と復習に取り組む。
③人の役に立つ人間になりたい。
④読書が好き。

■課題となる項目

①毎日同じくらいの時刻に寝て、起きている（小学校）。
②家の人と学校での出来事について話をする（小学校）。
③難しいことでも失敗を恐れないで、挑戦する（中学校）。

これから

今回の調査結果を踏まえ、教育委員会では学校と連携し、次の点に取り組んでまいります。

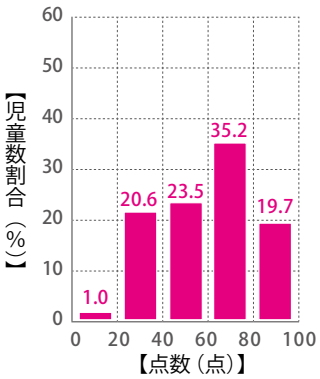
■今後、取り組む事項

①子どもたちが考える授業を展開し、一人一人が「分かる・できる」喜びや達成感を味わうことのできる授業を推進します。
②個別指導や補充指導を充実させ、当該学年の基礎的・基本的な知識や技能の確実な定着をめざします。
③自分の立場や意図をはっきりさせながら、自分の考えを書いたり、発表したりするなど、子どもが主体的に取り組む学習の充実に努めます。
④学校と家庭での学習が連動するような取組をより一層推進します。

最後に、これからも垂水市教育委員会は、各学校と連携し、「生きる力」を備えた「ふるさと垂水を愛し、誇りにする」子どもの育成に努めてまいります。

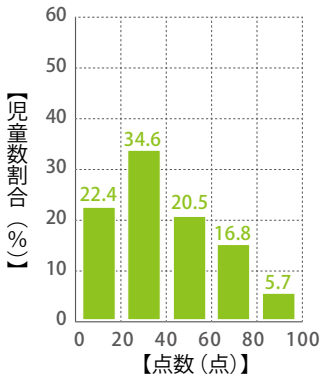
◎**お問い合わせ先**：教育委員会学校教育課☎32－7213

■小学校理科の結果



理科点数	
市平均	60.9
県平均	63.4
全国平均	60.8

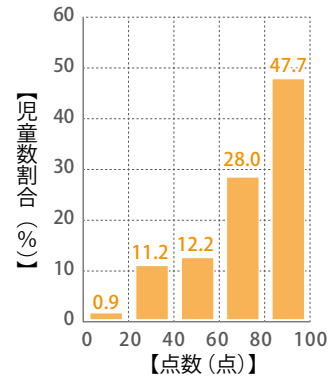
■小学校算数Bの結果



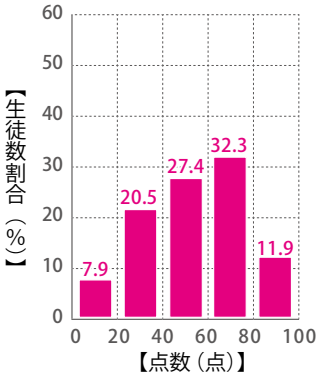
算数A点数	
市平均	72.3
県平均	75.9
全国平均	75.2

算数B点数	
市平均	39.1
県平均	42.5
全国平均	45.0

■小学校算数Aの結果

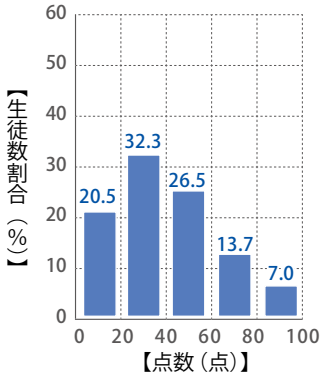


■中学校理科の結果



理科点数	
市平均	52.2
県平均	51.9
全国平均	53.0

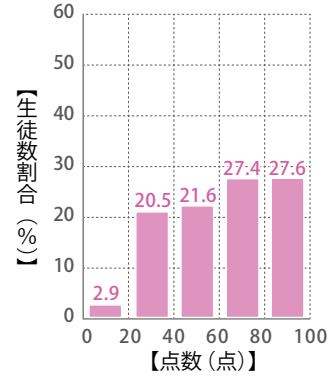
■中学校数学Bの結果



数学A点数	
市平均	61.5
県平均	61.7
全国平均	64.4

数学B点数	
市平均	37.9
県平均	39.4
全国平均	41.6

■中学校数学Aの結果



catch up まちの話題

1 スポーツチャンバラ自道館垂水支部 井川師範全国準優勝＆小学生躍動！

◎第 41 回全日本選手権大会

▶基本動作（３段以上の部）準優勝　井川繁樹

◎第 16 回鹿児島県スポーツチャンバラ選手権大会

▶基本動作／有級の部	優勝	原畠寛太（６年）	準優勝	宮之原佑一（５年）
	３位	原畠大虎（５年）	敢闘賞	川﨑羽琉（３年）
▶基本動作／有段の部	優勝	西　美咲（初段）	準優勝	川﨑勝洋（１級）
	３位	平良好弘（１級）	敢闘賞	河添泰廣（１級）
▶小太刀／７～10 級	３位	原畠大空（年長組）		
▶小太刀／４～６級	優勝	川﨑羽琉（３年）	準優勝	武内陽希（２年）
	３位	平良武蔵（３年）	敢闘賞	川﨑琉孔（１年）
▶小太刀／１～３級	優勝	武内凛翔（５年）	準優勝	原畠寛太（６年）
	３位	原畠大空（年長組）		
▶小太刀／初・二段	敢闘賞	西　美咲（初段）		
▶小太刀／三段以上	優勝	平良好弘（１級）	準優勝	河添泰廣（１級）
	３位	川﨑勝洋（１級）		
▶長剣／４～ 10 級	優勝	平良武蔵（３年）	準優勝	武内陽希（２年）
	３位	川﨑羽琉（３年）	敢闘賞	川﨑琉孔（１年）
▶長剣／１・２級	優勝	原畠大虎（５年）	準優勝	宮之原佑一（５年）
	３位	武内凛翔（５年）	敢闘賞	原畠寛太（６年）
▶長剣／有段	優勝	河添泰廣（１級）	敢闘賞	平良好弘（１級）
▶異種／有級	優勝	川﨑羽琉（３年）	３位	原畠寛太（６年）
	敢闘賞	武内陽希（２年）		
▶異種／有段	敢闘賞	川﨑勝洋（１級）		
▶サバイバル	優勝	原畠大虎（５年）		
▶フェアプレイ賞		宮之原佑一（５年）		

↑大活躍の垂水道場生の皆さん（左）と井川師範（右）

2 「長寿会中央」、悲運の垂水島津家五代領主・久敏公の墓地を清掃！

長寿会中央（松尾美智子会長）の皆さんが９月 18 日（金）、垂水島津家五代領主・島津久敏公の墓地の清掃ボランティアを実施しました。この活動は、垂水史談会の町田洋一さんから「実父・久信から疎まれ、病気で早世した久敏公の墓地は、領主としてはただ１人だけ垂水島津家墓地の外にあって放置されている。」という史実を聞いたことがきっかけとなり、自主的に実施しているものです。きれいになったお墓の中で、皆さんの思いに対し、久敏公も喜ばれていることでしょう。

3 市役所窓口の垂高生華道作品展示 今回のテーマは「２人の世界」です。

市役所１階の市民課窓口には、垂水高校生が生けた華道が定期的に飾られています。これは、華道と茶道、陶芸等の選択授業の一環です。今回は、同校生活デザイン科の楠本ももかさん（３年）が生けた「２人の世界」をご紹介します。花材には、スチールグラス、ガーベラ、ソリダコ、クッカバラの４種類を使用しています。ポイントは「ピンクのガーベラを恋する２人に見立てて、背面のスチールグラスで２人だけの空間をイメージし、全体的に上品に仕上げました。」とのこと。素敵ですね！

4 南方神社、㈱池田建設のご協力により鳥居と賽銭箱が新調！住民の願い、叶う！

市役所から県道 71 号線を千本イチョウ方向に約 1 km 行くと、左側に南方神社があります。この神社は、上原田、下原田、蛸迫、田上の４振興会の住民を中心に、厚く尊崇されていますが、最近の悩みは施設の老朽化でした。そのため、４振興会では、寄附による再建を検討していたところ、㈱池田建設からご協力の申し出があり、９月 27 日（日）には、完成式典が開催されました。㈱池田建設の池田政春代表取締役社長は、「建設事業者として、かねてからお世話になっている地域の住民に恩返しをしたいと考えていました。今回は、地域の皆さんが大事にしている神社の維持活動に貢献できてうれしく思います。」と話されました。また、氏子総代の立山篤郎さん（下原田）は、「立派な鳥居と賽銭箱をいただき、とてもありがたく思います。これからも住民が一体となって神社を守っていきたいです。」と話されました。

◎南方神社（別名：諏訪大明神）

■はじまり

もともとは、蛸迫宮迫家の裏山諏訪平にあったという。領主島津氏も厚く尊崇され、垂水五社の一つに数えられていた。

■明治 42 年 12 月９日

下宮神社に合祀

■昭和 31 年 10 月 19 日

上原田、下原田、蛸迫、田上の４振興会が一丸となり 48 年ぶりに遷座。実りの秋を表象する黄金の波ゆらぐ景勝の地にある鎮守の神として、多くの住民から厚く尊崇されている。

5 水之上保育園、イモ掘り体験を行いました！大きなサツマイモが獲れました！

自然体験や親子のふれあいを目的に 10 月 17 日（土）、秋晴れの下、上野台地で水之上保育園のイモ掘り体験が開催されました。当日は、池田農産（池田豊春会長）から提供された畑に、園児や先生、保護者の約 60 人が参加して、賑やかに行われました。年長組の川畑來音さんは、「体の半分くらいのサツマイモが獲れました。とても大きくて重かったけど、お母さんと一緒に持ちました。」とうれしそうに話してくれました。また、池田農産の池田豊己さんから「たくさん食べて、どんどん大きくなってください！」と激励されました。なお、今回収穫したサツマイモは、11 月に同園で開催される十五夜祭りで、焼きイモとして振る舞われるそうです。秋の思い出と楽しみが、またひとつ増えました！

7 地元の特産品でもっと長生きを！牛根漁協、つきあげで長寿を祝う！

かごしまのさかなブランドに認定されている「ぶり大将」の生産管理を行っている牛根漁協（田村眞一組合長）が９月 17 日（金）、道の駅で高砂老人クラブに「新開発のつきあげ」を贈呈されました。同漁協では、今年７月に「昔ながらの甘みのある味わい」のつきあげを開発し、その PR と品質向上を目的に、道の駅で食事をされる市内の老人会に贈呈しています。今回は、敬老の日も近く、つきあげで長寿を祝いました。なお、旬を迎えた「ぶり大将」は、道の駅で販売しています。

◎ 10 月号でも紹介しましたが、一部に誤りがありましたので、再掲します。

6 第 14 回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず、決起集会で大会成功を！

国文祭のチェスト行け事業としても開催される「第 14 回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず」の大会の成功を祈願する決起集会が９月 14 日（月）、ホテルアザレアで開催されました。当日は、鹿児島県 YOSAKOI 連盟や実行委員会が最終的な大会の調整や確認を行ったあと、最後は、同連盟の西洋一事務局長の「がんばろう」三唱コールで締めくくりました。大会には 76 チーム約約 1,000 人の踊り子が来垂予定です。関係者に敬意を表しますとともに、大会の成功をお祈り申し上げます。

8 土曜授業開始！垂水中央中学校では生徒会役員選挙立会演説会＆即日投票を実施！

◎垂水中央中学校
新生徒会役員

■生徒会長
落口　颯太（２年）

■副会長
吉村　寧音（２年）
海元芙美佳（１年）

■書記・会計
川添　彰吾（２年）

※新生徒会役員の皆さん、ご活躍を期待しています。

垂水市内の小中学校では、10 月 10 日（土）に土曜授業が開始されました。これは、①各校の特色ある活動②個に応じた学習展開③有意義な生活④地域との連携等を目的としたもので、今後も月に１回、第２土曜日に実施されます。このような中、垂水中央中では生徒会役員選挙立会演説会と即日投票が行われました。立候補者 10 人による演説会終了後、明石浩久校長は、「公職選挙法の改正により、来年６月から 18 歳以上の人に選挙権が与えられるようになります。３年生にとっては３年後の話です。３年生は、誰に伝統継承を託すか、１・２年生は誰がリーダーにふさわしいか、真剣に考えて投票してほしい。」と全校生徒に呼びかけました。投票には、実際の選挙で使用される記載台と投票箱が使用されました。投票を終えた中馬菜音さん（３年）は、「自分の投票が結果に結び付くか分かりませんが、投票することに責任があると思いました。新生徒会には、垂水中央中をよりよき学校にしてほしいです。」と話してくれました。

10 本城地区、ふるさとや農地を守り育てるためワークショップを実施！

県土地改良事業団体連合会の地域支援対策事業を活用し、ふるさとや農地を守り育てるためのワークショップを９月 29 日（火）、本城地区で実施しました。ワークショップには、本城地区で営農を行う方や環境保全に貢献されている方など 35 人が参加し、参加者全員で地図を持って地域内を巡回し、本城地区の「いいところ」や「改善したいところ」の掘り起こしを行いました。市は、今回出された意見を集約し、地域の方々と連携して、本城地区の農村環境の向上を図ってまいります。

9 地域の皆さんの見守りが重要！全国地域安全運動出発式開催！

安心して暮らせる地域社会の実現を目的に、平成 27 年度全国地域安全運動出発式が 10 月 13 日（火）、垂水幹部派出所で開催されました。式では、鹿屋警察署の日髙末広署長から「年末に向けて警察もパトロールを強化し、青パト隊を中心とした地域の方と協力して、垂水の安心安全に努めてまいります。」とあいさつがあったと、署員手作りの薩摩剣士隼人２号が宣誓を読み上げ、関係者車両が市内パトロールに出発しました。なお、不審者情報は、垂水幹部派出所へお電話ください。

◎鹿屋警察署垂水幹部派出所☎ 32-0110

11 秋の全国交通安全運動、かけがえのない命を社会全体で交通事故から守るために。

交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践等を推進し、交通事故防止の徹底を図ることを目的に、９月 21 日（月）から同 30 日（水）までの 10 日間、「平成 27 年秋の全国交通安全運動」が実施され、垂水市内においても様々な取組が行われました。

１出発式＆街頭指導

９月 18 日（金）、垂水幹部派出所駐車場で青パト隊等の関係が出席し、出発式が開催されました。式には仮面ライダーも登場し、交通安全への誓いを述べました。また、期間中、国道沿いの交差点を中心に、登校中の児童や生徒を見守る街頭指導も行われました。ご協力、ありがとうございました。

２街頭キャンペーン

９月 25 日（金）、新城郵便局前パーキングエリアで、鹿屋市方面からの通行車両に対し、チラシ、ヤクルト、ティッシュ、ガムを配布し、交通安全を呼びかけるキャンペーンを実施しました。実施時間帯を午後３時に設定し、ぼんやり運転や考えごとをしながらの運転に注意を促しました。

３交通安全かかしコンテスト

９月 30 日（水）、道の駅で市内８小学校が制作した「交通安全かかし」のコンテストが実施され全 18 体から、牛根小の「ずんばいかごしマン」が優勝しました。

■優勝　牛根小５・６年
■準優勝　新城小
■３位　垂水小４年２組

◎主催：垂水地区安全運転管理協議会

13 硬式野球少年・垂水ファイターズ小学部、地元の垂水大会で優勝！

硬式少年野球の第５回ドリームリーグ垂水大会が９月 21 日（月）と 22 日（火）の２日間、垂水市で開催され、垂水ファイターズ小学部が優勝しました！今季５度目の優勝です。最高殊勲選手賞には、和田健聖君（協和小５年）が輝きました。優勝ナインは「地元の大会で優勝できてうれしいです。次の大会もがんばります！」と元気よく話してくれました。なお、垂水ファイターズは、小・中学部で野球好きな部員を募集しています。「がんばれば感動！」白球に青春をかけてみませんか？

◎見学・体験は随時受け付けています！垂水ファイターズ事務局☎ 090-1079-0962

12 垂水水協ソフトボールスポーツ少年団、創立１年目で大会準優勝！

県内外から 52 チームが参加した第 33 回柁城旗争奪ソフトボール大会が９月 22 日（火）、加治木運動公園で開催され、垂水水協ソフトボールスポーツ少年団が準優勝しました。同団は今年、水之上と協和ソフトが合併して誕生したチームで、創立１年目で結果を残しました。竹之下零士主将（水之上小６年）は、「チーム一丸となって、このような成績を収められて、うれしいです。３月の県大会に向けて、色々な大会で良い成績を残せるようにがんばります。」と話してくれました。

14 約 4,000 人の来場者で賑わう！垂水カンパチ祭＆垂水ドンブリグランプリ開催！

今や鹿児島を代表するお魚イベント「垂水カンパチ祭」が 10 月 11 日（日）、海潟漁港で開催されました。今回は、桜島噴火警戒レベルが３に引下げられたことによる復興イベントと、国民文化祭の応援事業としても開催されました。来場者は、恒例のカンパチの一本釣りやエサやり漁業体験、カンパチつかみ捕り等の各種イベントを楽しんだほか、情熱的な YOSAKOI 演舞に魅了された様子でした。また、同日開催された「垂水ドンブリグランプリ」では、垂水市の特産品等を使用した全 10 丼の中から、垂水高校が創作した「垂高よくばり丼」が見事優勝に輝きました。おめでとう！

◎垂水ドンブリグランプリ入賞団体（敬称略）

■第１位
垂水高等学校
垂高よくばり丼
※詳細は、本誌 18 ページ「おいしい、おはなし」をご覧ください。

■第２位
垂水市漁業協同組合女性部
カンパチ祭丼

■第３位
垂水市商工会
たいみっ豚（とん）

※出品された皆さん、ご協力ありがとうございました。

16 地域の絆や愛着心を育む。下市木敬老会・市木ふれあい祭り開催！

下市木地域の絆や愛着心を育もうと９月 22 日（火）、市木自治公民館で、敬老会とふれあい祭りが開催されました。当日は、朝早くから奉仕作業を行い、午前中は敬老会、午後には市木ふれあい祭りが行われました。ふれあい祭りには、地域の子どもたちや里帰りの方々が参加し、マジックショーやカラオケ大会等で盛り上がりました。また、今年は垂水市公式イメキャラ・たるたるも登場し、子どもとふれあったり、じゃんけん大会に参加したりして、楽しいひと時を過ごしました。

▲「じゃんけん大会」で大いに盛り上がる会場。

15 垂水キッズ ST スポーツ少年団！ソフトテニス全九州大会へ出場！

同少年団が好成績を収め、九州大会出場を決めました。

◎成績（敬称略）

■男子個人戦 A 級３位／九州大会出場（11 月・佐賀県）
寺田貴哉（笠野原小６年）・川上峻玄（垂水小６年）

■女子個人戦Ｂ級準優勝
生野葉奈（田上小４年）・肝付瑛凜（垂水小３年）

◎ 10 月号で紹介した記事に誤りがありましたので訂正します。

■西日本大会出場（10 月・山口県）
岩切崚馬（垂水小６年）・児玉直人（垂水小６年）

■西日本大会出場（10 月・山口県）
岩坪夏歩（垂水小５年）・濵田果歩（垂水小５年）

17 肉用牛の育種改良と畜産振興を目的に「第 60 回肝属地区秋季畜産共進会」開催！

肉用牛の発育状態や栄養状態、資質・品位などが審査される「第 60 回肝属地区秋季畜産共進会」が９月 10 日（木）、鹿屋市の肝属中央家畜市場で開催され、JA 鹿児島きもつき管内の 11 地区から 101 頭の出場がありました。本市からは、８月に行われた垂水地区の畜産共進会で選出された５頭が出場し、優秀な成績を収めました。おめでとうございます！

成績	各号	出品者
優秀賞／若雌２部	はなこ	徳村和幸
最優秀賞／若雌２部	ひさこ	内田勝己
最優秀賞／若雌３部	はるこ	大迫あけみ
優秀賞／若雌３部	はなかつ	小畑利春
最優秀賞／成雌区５部	なつき	岩元成人

↑審査結果（敬称略）

↑はなこ

↑ひさこ

↑共進会の様子

↑はるこ

↑はなかつ

↑なつき

※カメラ不具合により、一部に不鮮明な写真があります。

さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU INFOR MATION 見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの６つ！～

TARUMIZU INFOR MATION
催物・イベント
1 ぜひご来場ください！第２回人権教育研修会
詳しくは下ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
催物・イベント
2 青少年のための科学の祭典 in 垂水 2015
詳しくは 35 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
募集
3 第 28 回おおの探検隊参加者募集！
詳しくは 35 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
お知らせ
4 平成 27 年第４回定例会会期日程
詳しくは 36 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
お知らせ
5 「アライグマ」の目撃情報提供のお願い
詳しくは 39 ページ→

TARUMIZU INFOR MATION
福祉
6 平成 28 年度保育所等入所申込のご案内
詳しくは 40-41 ページ→

催物・イベント

TARUMIZU INFOR MATION 1

第２回垂水市人権教育研修会

人権問題を解決するには、一人ひとりがお互いの人権を尊重し、偏見や差別のない社会の実現に向けて努力を重ねていくことが重要です。そこで、人権問題に対する正しい認識と理解を深め、人権感覚を身につける機会として研修会を開催します。

■開催　11月16日（月）
■時間　午後２時～午後３時30分
■場所　垂水市市民館大会議室
◎申込・問い合わせ先：社会教育課☎32－0224

技能まつり

■開催　11月14日(土)・15日(日)
■時間　午前10時～午後４時30分
※15日は午後３時30分まで
■場所　県民交流センター
■内容　技能体験教室、建築・造園・家具製品の展示即売等
※入場無料
◎問い合わせ先：実行委員会☎099－226－3240

第22回市子ども会大会・第16回綱引き大会

一生懸命頑張る地域の子どもたちを、ぜひ応援してください。

■開催　12月６日（日）
■時間　午前９時～午後０時15分
■場所　垂水中央運動公園体育館
■内容　活動発表、綱引き大会

◎問い合わせ先：垂水市子ども会育成連絡協議会事務局（社会教育課内）☎32－0224

アジア・太平洋農村研修村フェスタ

■開催　11月21日（土）
■時間　午前10時～午後４時
■場所　カピックセンター
■内容
①世界の音楽ステージ
②国際交流サロン・抽選会等
◎問い合わせ先：カピックセンター☎45－3288

さあ、出かけよう！

錦江湾奥会議イベント情報

【鹿児島市】

かごしま食育フェスタ 2015

食に関する体験や展示など、様々なイベントがあります！

開催　11月23日（月・祝）
時間　9:45～15:00
場所　鹿児島女子短期大学
連絡先　サンサンコールかごしま
☎099-808-3333

【霧島市】

大相撲霧島場所

チケット販売中！
■タマリ席
14,000円～
■2階指定席
5,000円

開催　12月8日（火）
時間　8:00（開場）～15:00（打出し）
場所　国分体育館（国分清水309）
連絡先　霧島商工会議所
☎0995-45-0313

【姶良市】

日本一大楠どんと秋まつり

開催　11月22日（日）
時間　9:00～正午
場所　蒲生八幡神社・蒲生小学校
連絡先　実行委員会
☎0995-52-1211

TARUMIZU INFORMATION 2

青少年のための科学の祭典in垂水

垂水市内の小・中学校や県立垂水高等学校、大隅青少年自然の家、県立博物館などから、科学に関するブースが出展されます。わくわくするような科学実験や楽しい科学工作が体験できる祭典です。（※入場無料）

■開催　12月5日（土）
■時間　午前9時30分～午後3時30分
■場所　キララドーム・市体育館
■内容　科学実験や科学工作等のブースでの体験活動
■対象　幼児・児童・生徒・一般
◎問い合わせ先：学校教育課☎32－7213

募集

TARUMIZU INFORMATION 3

第28回おおの探検隊参加者募集！

今年最後のキャンプが開催されます。みんなで夕食を囲んで語り合い、新しい一年を迎える準備をしましょう！

■開催　12月19日（土）・20日（日）一泊二日
■対象　垂水市内在住の小学校1年生～6年生
■定員　20名
※定員を超えた場合は抽選
■料金　2000円
※食事・保険代等
■内容　クリスマスパーティー、ミニ門松作り、もちつき体験等
■申込方法　電話・FAX
■申込期間　11月19日（木）～12月3日（木）
※開催1か月前から募集開始
◎申込・問い合わせ先：大野自然学校☎32－0156※FAX35－0230／社会教育課☎32－0224

↑昨年のキャンプで実施した「もちつき体験」

鹿屋高等技術専門校後期委託訓練生募集

■募集科目（定員・訓練期間等）
①経理事務パソコン科
定員24人／訓練期間3か月／募集期限　12月17日（木）
②介護職員養成科
定員20人／訓練期間3か月／募集期限　1月5日（火）
③パソコン・実務科
定員24人／訓練期間3か月／募集期限　1月19日（火）
④パソコン・ビジネス科
定員24人／訓練期間3か月／募集期限　2月25日（木）
■受講料　無料（一部負担あり）
◎問い合わせ先：鹿屋公共職業安定所☎42－4135

からいも交流・春ホストファミリー募集

日本の大学に在籍する外国人留学生を、ホストファミリーとして受け入れてみませんか。

■受入期間　3月13日（日）～27日（日）

■申込締切　1月20日（水）

◎問い合わせ先：NPO法人からいも交流・大隅ブロック担当☎090－9722－5963

鹿屋高等技術専門校28年度入校者募集

■募集科名　電気設備科（定員20人・2年）

■応募資格　高等学校卒業者（卒業見込含む）。または同等以上の学力を有すると認められる者

■願書受付
B日程　12月4日（金）まで
C日程　1月15日（金）まで

■試験日
B日程　12月11日（金）
C日程　1月29日（金）

■試験科目　筆記試験・面接

◎問い合わせ先：県立鹿屋高等技術専門校☎44－8674

相談

よりそいホットライン

どんな悩みにもよりそって、一緒に解決する方法を探します。

■内容　①生活、②仕事、③住居、④心、⑤病気、⑥犯罪、⑦障がい、⑧人間関係、⑨性、⑩その他

◎よりそいホットライン
☎0120－279－338
※24時間受付／通話料無料

宅地建物取引無料相談

専門の相談員による無料相談会が左記の日程で開催されます。

■開催　11月25日（水）

■時間　午前10時～午後3時

■場所　鹿屋市役所6階会議室

■相談員　弁護士、税理士、土地家屋調査士、司法書士

■内容
①宅地や建物の取引に関すること
②税金に関すること
③相続、贈与に関すること
④登記に関することなど

◎問い合わせ先：県宅地建物取引業協会☎0999－252－7111

お知らせ

市指定給水装置工事事業者追加のお知らせ

■事業者　平成エネルギー工業㈱

■代表　朝倉　耕二

■住所　鹿屋市串良町有里4140番地

■電話　63－4177

◎問い合わせ先：水道課業務係・工務係☎内線129・135

秋の全国火災予防運動

火災が発生しやすい時季を迎えます。生命と財産を守るために、火災予防にご協力ください。

■期間　11月9日(月)～15日(日)

■住宅用火災警報器
未設置の方は早期の設置をお願いします。

◎問い合わせ先：垂水市消防本部☎32－1019

TARUMIZU INFORMATION 4

平成27年第4回定例会会期日程

11月20日（金）　議会運営委員会
11月26日（木）　本会議
12月7日（月）　一般質問
12月8日（火）　一般質問
12月10日（木）　産業厚生委員会
12月11日（金）　総務文教委員会
12月17日（木）　議会運営委員会
12月18日（金）　本会議

※本会議は午前10時から、一般質問は午前9時30分から開会予定です。また、日程は変更になる場合があります。

◎問い合わせ先：議会事務局☎内線358

11月30日（いいみらい）は「年金の日」です！

厚生労働省では毎年11月30日（いいみらい）を、「年金の日」と定めています。この機会に、ねんきんネットを活用しながら、未来の生活設計について考えてみませんか。

■ねんきんネット（インターネット）

①いつでもご自身の年金記録を確認できます。

②将来の年金受給見込額について、ご自身の年金記録を基に様々なパターンの試算をすることができます。

③ご自宅でインターネットのご利用ができない方については、垂水市役所国民年金窓口でもご確認いただけます。

◎**問い合わせ先**：市民課市民係☎内線144・163

11月は「不法投棄防止強化月間」です！

県では、産業廃棄物の不法投棄等の根絶を図るため、毎年11月を「不法投棄防止強化月間」と定めています。産業廃棄物の不法投棄を発見したら、左記連絡先へご連絡ください。

◎**連絡先**：大隅地域振興局保健福祉環境部☎52－2112／県庁廃棄物・リサイクル対策課☎099－286－3810

裁判員候補者・検察審査員候補者の選出

平成28年度の「裁判員候補者」または「検察審査員候補者」の候補者は、選挙権を有する県民の中からくじで選定されます。選定された候補者の方へは、11月中旬ころに、名簿への記載のお知らせが届きます。

◎**問い合わせ先**：【裁判員】鹿児島地方裁判所刑事部☎099－222－7157／【検察審査員】鹿児島検察審査会事務局☎099－808－3719

「i広報誌」で、いつでもどこでも広報たるみずを読める！

市では、あらゆる機会に多くの方から広報誌を読んでいただくため、「i広報紙」による広報たるみずの配信を行っております。お仕事や家事、通学等でお忙しい方や、市外にお住まいの方も、スマートフォン等で、いつでもどこでも無料アプリを通して広報誌を読むことができます。この機会にご登録いただき、もっと身近に広報たるみずを感じてください。

◎**問い合わせ先**　企画政策課秘書広報係☎内線271

■アプリで読むには

①アプリをダウンロード

・iPhone、iPad → App Store から　・Android → Google Play から

②地域設定

垂水市を設定（地域設定は２つまで選択可能！）

③登録完了！

最新の広報誌が配信されます。

■おすすめポイント

①カンタン　ホーム画面からタッチ１つで閲覧可能。

②スクラップ　気になる記事は保存可能。

③プッシュ通知　イベント情報等がアプリに届きます。

■アプリ管理　株式会社ホープ　福岡市中央区薬院　☎092-716-1404

↓ご登録はこちらから。

カシノナガキクイムシによるシイ・カシ類の被害

今年は、県内各地の山林で「カシノナガキクイムシ」による被害が発生しています。

■カシノナガキクイムシ被害

①シイ・カシ類の木に穴をあけ、菌を持ち込みます。

②過去の例によると、被害を受けた多くの木は葉が変色しても萌芽等により回復することが確認されています

③シイ・カシ類以外の多くの樹種は被害にあわないことから、森林にある木がすべて枯れることはないと考えられます。

▲被害を受けて木の葉が変色した山林

◎**問い合わせ先**：農林課林務耕地係☎内線239

切らずに治せる「がん陽子線治療」と鹿児島県補助制度

■陽子線治療とは？

陽子線は従来の放射線とは異なり、身体の中を通過せずに止まる性質があります。また、止まる位置でエネルギーが最大になるという物理特性があり、そのため、身体の中のがん病巣のみを狙い撃ちできるので、まわりの正常組織への影響を最小限に抑えることが可能です。治療中は痛みや熱など何も感じることはありません。

■陽子線治療の４つの特徴（メリット）

①治療開始前に治療日数が確定。
②仕事などを続けながら外来での治療が可能。
③高齢者や基礎疾患の方でもやさしい治療
④治療後の社会復帰が容易

■陽子線治療の治療費

技術料として 288 万 3 千円が必要です。
※その他、保険診療分の費用を合わせると、約 300 万円が必要となります。
※陽子線治療にかかる技術料は全額自己負担になりますが、初・再診料、CT、MRI 費用などは保険適用になります。
※がんの種類や大きさ、照射回数に関係なく 1 治療に関する治療費になります。

◎メディポリス国際陽子線治療センター

◎患者専用相談窓口☎ 0993-24-3456 ／指宿市東方 5188

■治療症例実績

1,518 件（平成 27 年 7 月現在）

■すべてのがん治療には適用できません。

胃や十二指腸、大腸などの消化管、およびこれら消化管と接している卵巣、子宮、膀胱などの臓器は対象外となります。また、多発している場合なども適応にならない可能性があります。

■鹿児島県「粒子線がん治療費利子補給事業」

平成 23 年 4 月より「陽子線治療」を受けやすい環境を整備するため、患者さんやその家族等が、銀行などから治療費の借り入れを行った場合の利子の一部を助成する制度「粒子線がん治療費利子補給事業」も開始されています。

◎問い合わせ先

鹿児島県地域医療整備課　☎ 099-286-2693

TARUMIZU INFORMATION 5

「アライグマ」の目撃情報提供のお願い

9月下旬頃、大野原地区近くの山林に設置されている自動撮影カメラに、本来なら国内に生息していない「アライグマ」が写っていることが確認されました。農作物や生態系及び生活環境への被害を未然に防止するために捕獲する必要があることから、市では市民の皆さまにアライグマの目撃情報の提供をお願いしています。垂水市内でアライグマと思われる動物を見かけた際は、農林課まで情報をお寄せください。

■アライグマの特徴

①5～6本のリング状のしま模様が入った大きな尻尾

②人間の手のような形の足跡

▲アライグマ（平川動物公園提供）

◎問い合わせ先：農林課林務耕地係☎内線239・242

福祉

女性法律110番

11月12日（木）から25日（水）まで「女性に対する暴力をなくす運動」週間です。女性の弁護士が相談に応じます。一人で悩まずにご相談ください。

■女性のための法律110番

☎099－221－6631

■相談日 11月18日（水）

午前10時～午後4時

■場所 県男女共同参画センター

◎問い合わせ先：県男女共同参画センター☎099－221－6630

子育て世帯臨時特例給付金（公務員受給者）

公務員の方は、各職場で申請書を受領後、市へ申請を行い審査を経て給付金受給となります。申請をされていない公務員世帯の受給者の方は、お早目に申請をお願いします。

■申請期限 12月22日（火）

◎問い合わせ先：保健福祉課児童障害者係☎内線124・127

11月は児童虐待防止推進月間です！

平成26年度に鹿児島県の児童相談所及び市町村に寄せられた児童虐待に関する相談対応件数は782件で、年々増加傾向にあります。

垂水市では、垂水市要保護児童対策地域協議会を設置し、個別にケース検討会議を開催するなど、関係機関の協力を得ながら児童虐待への迅速な対応に努めています。虐待を防止するには、地域の皆さんの見守りが大切です。虐待が疑われるような場合は、ご連絡をお願いします。

また、鹿児島県においても「オレンジリボン・キャンペーン」が実施されますので併せてご協力ください。

◎問い合わせ先：保健福祉課児童障害者係☎内線124・127／大隅児童相談所☎43－7011

第16回セルフヘルプフォーラムかごしま

様々な嗜癖（アルコール、薬物、ギャンブル等）の問題や、何らかの生きづらさの問題を抱える当事者や、その家族・友人の方々、また、回復への支援を行っている関係者向けに、セルフヘルプ（自助）グループの存在や意義を知っていただくための講演会が開催されます。

■開催 11月29日（日）

■時間 午前9時30分～午後4時

■場所 リナシティかのや2階情報研修室

■講演 「知って欲しい…気付いて欲しい…（仮）」※その他、自助グループ紹介や体験談を予定

■参加費 500円

※参加申込不要

◎問い合わせ先：鹿児島県精神保健福祉センター☎099－218－4755

■申込み方法

1 幼稚園・認定こども園の場合

新規・継続とも直接、園に提出。

2 保育所等の場合

①新規入所の場合

市役所保健福祉課にて申込書等を受け取り記入後、必要書類をそろえて同課に提出。

②継続入所の場合

各保育所等から配布される申込書等に記入後、必要書類をそろえて保健福祉課または各保育所等に提出。

■受付期間（1 次受付）

平成 27 年 11 月 24 日（火）～
平成 27 年 12 月 25 日（金）

※ 1 次受付以降に 2 次受付を実施

■必要書類

①認定申請書

②入所申込書

③家庭状況申告書

④保育の必要性を証明する書類

（就労証明書や母子手帳の写し等）など

※平成 27 年 1 月 1 日時点で垂水市に住所を有しない方は、平成 27 年度所得課税証明書を前居住地の市町村役場で取得してください。

■参考

◎保育所 (園) とは（管轄：厚生労働省）

保護者が働いている等で、日中子育てができない場合に子どもを保育する児童福祉施設

◎幼稚園とは（管轄：文部科学省）

満 3 歳から小学校就学までの幼児を学校教育法に基づき教育する施設

◎認定こども園とは？

幼稚園、保育所等のうち、次の機能を備えるものとして、県から認定された施設。

①小学校就学前の子どもに幼児教育・保育を提供する機能

②地域における子育て支援を行う機能

■市内の施設

▶ 保育所

◎西宝寺保育園

〒 899-4633 垂水市二川 581 ／☎ 36-3241

◎慈恩保育園

〒 891-2123 垂水市本町 68 ／☎ 32-0007

◎水之上保育園

〒 891-2112 垂水市本城 1358-2 ／☎ 32-5976

◎さざなみ保育園

〒 891-2116 垂水市柊原 3377 ／☎ 35-2661

◎新城保育園

〒 891-2114 垂水市新城 280-4 ／☎ 35-3651

▶ 認定こども園

◎垂水カトリック幼稚園

〒 891-2104 垂水市田神 2267 ／☎ 32-0138

◎和光保育園

〒 891-2101 垂水市海潟 651-2 ／☎ 32-0554

▶ その他（入園希望の方は、直接お問い合わせください。）

◎江ノ島幼稚園

〒 891-2102 垂水市中俣 375 ／☎ 32-4052

■その他

・0 歳児及び障害のある児童の入所を希望される場合は、事前にご相談ください。

■お問い合わせ

保健福祉課児童障害者係　☎内線 127

TARUMIZU INFORMATION 6 平成 28 年度保育所等入所申込方法等をご案内いたします！

垂水市では今年度、３つの柱からなる重点施策のひとつに「未来への挑戦」を掲げており、それに基づき「子育て環境の充実と応援」を推進しています。今回は、平成 28 年４月からの保育所等の入所についてお知らせします。新規入所又は継続入所を希望される方は、下記をご覧のうえ、必要書類を提出してください。

■保育所・幼稚園・認定こども園の利用について

保育所・幼稚園・認定こども園の利用にあたっては、最初に垂水市から次の支給認定を受ける必要があります。支給認定は、子どもの年齢や保育の必要性に応じて３つに区分されます（下図）。

なお、すでに支給認定を受けられている方は、認定区分に変更がないか確認します。

支給認定区分	対象	保育の必要性	主な利用施設
１号認定（教育標準時間認定）	満３歳以上	なし	幼稚園 認定こども園
２号認定（保育認定）	満３歳以上	あり	保育所 認定こども園
３号認定（保育認定）	満３歳未満	あり	保育所 認定こども園

■保育の必要性とは？

保護者が次のいずれかに該当する場合に保育の必要性があると認定され、保育所等を利用することができます。

①就労している（月に 48 時間以上）。
②妊娠中か出産後間がないこと。
③疾病・障害を有している。
④病人の看護・親族の介護を常時している。
⑤震災・風水害・火災等の災害復旧にあたっている。
⑥求職活動・職業訓練中である。
⑦育児休業に係る継続利用が必要なこと。

■申込み（申請）から利用の流れ

１幼稚園等の利用希望の場合
①幼稚園等に直接利用申込み
②幼稚園等を通じて認定（１号）の申請
③幼稚園等を通じて市から認定証を交付
④幼稚園等と契約し、利用となります。

２保育所等の利用希望の場合
①市に認定（２，３号）の申請
②市から認定証が交付
③保育所等の利用申込み
④市の面接後、入所保育所等が決定し、利用となります。

※認定こども園を利用する場合は、次のとおり。
１号認定の場合は１の幼稚園等の流れ
２、３号認定の場合は２の保育所等の流れ

■保育料について

平成 28 年４月分～８月分までの保育料は、平成 27 年度市民税所得割額により計算され、金額の決定は３月以降となります。

①私立保育所を利用する場合
市が定める金額を市に支払います。
②私立保育所以外を利用する場合
市が定める金額を施設に支払います。
③認定を受けない場合
施設が定める金額を施設に支払います。

秋の宴会プラン

≪写真イメージは 4,500 円≫

会席料理
お一人様料金
3,500円～（税別）

●季節、仕入状況によりメニューの変更がございます。
●３日前までにご予約ください。
●お料理のコースは、3,500 円・4,500 円・5,500 円からお選び頂けます。

伊勢海老会席
お一人様料金
8,000円（税別）

●季節、仕入状況によりメニューの変更がございます。
●３日前までにご予約ください。

12月イベント予告
五十川ゆき＆劇団とんぼ座 ビュッフェ付き歌謡ショー
2015.12/19(土)
開　場　18：00(自由席)
ビュッフェ 18：30 ～ 19：00
歌謡ショー 19：00 ～ 20：30
料金 ・ビュッフェ付き【前売券5,000円(税込) 当日券5,500円(税込)】
・宿泊付き(1泊2食付) 15,000円／1名【和室】

桜島の麓・垂水温泉
HOTEL AZALEA 垂水ベイサイドホテル アザレア
〒891-2124 鹿児島県垂水市1-194
TEL:0994-32-9195

753 七草

前撮りキャンペーン
期間11月1日～11月30日

キャンペーン特別価格
撮影料 20%OFF
¥7,800 → ¥6,240(税別)
（プリント料は別途かかります。）
753用、着物、袴も用意しております。
撮影時のお衣装代、お支度代は
お一人様無料

2015 富士フィルム営業写真コンテスト
『入賞』 7年連続受賞
写真館業界最大のフォトコンテストにおいて
全国11,152点の中から144点の入賞作品に
選ばれました。
これを励みに、お客様に喜んでいただける写真を
残せるように精一杯頑張っていきます。
本当にありがとうございました。

オリジナル年賀状撮影
撮影料＋デザイン料
¥7,800(税別)
(私製での撮影に限ります。)
(お宮参り、百日、七五三などの撮影は含みません。)
年賀状にかかる予算
撮影料＋デザイン料
¥7,800(税別) ＋ ¥69(税別)×枚数 ＋ はがき代

写真のシオヤ 0994-32-0144
〒891-2122　鹿児島県垂水市上町116
■営業時間　平日・土曜日 / AM 8:00 ～ PM 7:00
祝日・日曜日 / AM 10:00 ～ PM 5:00
■定休日　毎週水曜日

http://photo-shioya.gups.jp

喪中はがき印刷

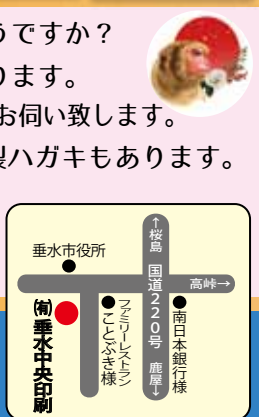
●喪中はがきはお早めに

一枚からでも！

2016年 申年 年賀状印刷 承ります！

■ 安くてきれいな年賀状印刷はどうですか？
■ 年賀状印刷見本を準備致しております。
電話注文も承ります。見本持参の上お伺い致します。
■ 11月よりお年玉、くじ付郵便官製ハガキもあります。
■ 表書き宛名書きも承ります。

☎ 0994-32-0315



プリンタインク代できれいな印刷できますよ！

(有) 垂水中央印刷

〒891-2121
垂水市栄町53番地
TEL 32-0315・FAX 32-0107

お便り＆市長へのメッセージ＆プレゼント／

応募締切：平成 27 年 11 月 24 日（火）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先　〒 891-2192　鹿児島県垂水市上町 114　広報誌お便り係（垂水市企画政策課秘書広報係）

■お便り方法　下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下の様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答　お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。

①お買い物は地元で！垂水スタンプ会 商品券 1,000 円分［2 名様］

本券は、垂水市スタンプ会加盟店でのみご利用いただけます！

② IH200V 対応！吹きこぼれにくい湯切り鍋［1 名様］

広口のふち付きデザイン！ステンレス製 16cm の湯切り鍋を 1 名様にプレゼント。

③八千代伝・熟柿［1 名様］

秋の年一回限定芋焼酎・熟柿。今年の秋の夜長はこの逸品でお楽しみください！1 名様にプレゼント！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際はお手数ですが 52 円切手をお貼りください。目安箱への投函の際は切手は不要。

8 9 1-2 1 9 2

TARUMIZU POST CARD

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市企画政策課秘書広報係内

広報誌お便り係　行　（11 月号）

◎ご住所 □□□-□□□□

都道府県　　市区郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男 ・ 女

◎電話 市外局番（　　）　－

◎ご希望プレゼント番号　1 ・ 2 ・ 3

※ご希望番号に○をしてください。ご希望の方は必ず氏名・住所・連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を 3 つ○でお選びください。

1 特集　2 映画情報　3 NEWS　4 おいしいおはなし　5 絶妙景観　6 シリーズ文化財　7 図書　8 お知らせ
9 まちの話題　10 お便り・プレゼント　11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム

※個人情報の取扱い

ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌でご紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

平成27年9月届け分

うぶ声

出生児	保護者	振興会
宮迫 奏志（そうし）	佑治	下元垂水1
川越 つむぎ	貴浩	下松原
堀江 真晴（まさはる）	昌弘	下松原
大山 琥生（くう）	憲二	中元垂水2
迫田 虎之亮（とらのすけ）	拓斗	錦江町
矢野 光恵（みつえ）	宏行	上町

※「うぶ声」と「おくやみ」は掲載依頼を行われた方のみ掲載しています。また、掲載順は届出順となっています。

◎**問い合わせ先**：市民課市民係☎内線 142

おくやみ

氏名	歳	振興会	喪主名
肥田木 フミ	100	下東	肥田木 好文
川﨑 明人	73	旭町	川崎 いずみ
永峯 廣	78	大浜下	永峯 明広
迫田 シノ	98	新生	迫田 光明
宇佐美 千代	91	平之町	鈴木 庸子
平田 ヨシ子	88	上馬場	平田 輝美
大迫 アキエ	89	江良迫	大迫 光昭
川上 昭義	85	下松原	川上 芳子
森永 トシエ	85	下市木1区	森永 利徳
堀之内 栄造	95	田中川内	堀之内 学
篠原 ミサヲ	93	源園	篠原 しよう子

→表の説明をお読みの上、ご記入をお願いいたします。
なお、メッセージにご記入が無い場合、原則、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

お便り＆市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？　（ **はい** ・ **いいえ** ）
※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

3 市長に対するメッセージについて、封書での回答を希望されますか？　（ **はい** ・ **いいえ** ）
※表面のご氏名・ご住所等を必ずご記入ください。

※プレゼント応募締切：11 月 24 日（火）※消印有効

be happy お便り

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介し、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

※実際、たるたるはしゃべりません。

タミーさん 大阪府 60代女性

ふるさと納税をして、特産品の桜島美湯豚を美味しくいただきました。遠く離れ、なつかしい味、香りを楽しみました。ありがとうございました。何年も大阪に住んでいるのに、ふるさとでの15年間が濃縮されており、帰省するたび、肩こりも、足の痛みも忘れて気持ちも晴ればれです。しかし、この頃帰るたびに雨が多くて、桜島は見えず･･･。でも、やはりふるさとは楽しいですね。10月中旬に主人と帰省します。お墓参りや兄妹、同級生と会い、垂水カントリーでちょっとゴルフをしようかと思っています。垂水カントリーのグリーン練習場からの垂水の景色、きれいですよね。私は好きです。いい天気であります様に！

企画政策課
秘書広報係

タミーさん、このたびはふるさと納税をいただき、ありがとうございました。本市では「ふるさと納税＝寄付金」を寄附者様のご意向に沿った事業に活用させていただきます。今後とも、よろしくお願い申し上げます。さて、今回の帰省は、天気に恵まれましたでしょうか。秋晴れの下、垂水カントリークラブでのゴルフは、とても気持ちがいいものだとご察しいたします。また、ご親族との語らいは、お互いの近況を分かち合える至福の瞬間だと思います。ふるさと・垂水は、いつもでタミーさんの帰省をお待ちしています。心と体の癒しに、ふるさとをご利用ください。

あかねママさん 垂水市 60代女性

10月号特集の国民文化祭は、１ページずつめくりつつ理解しやすく、とてもよくわかりました。お茶飲み会でも、「１ページずつ読んでいくとよくわかるよ。」と話すことでした。当日が楽しみです。天候が良いとイイですね。

さすらいの宗やんさん 指宿市 50代男性

10月号で紹介されていましたが、国民文化祭が始まりますね。社会教育課の皆様方を始め、垂水市文化協会会長の森山稔様等におかれましても、最高のもてなしを献上されますようお願いします。成功の可否が、垂水市のイメージアップにつながると思います。私も、指宿市の地で別用務として尽力したいと思っています。市民が力を合せてがんばってください。

企画政策課
秘書広報係

あかねママさん、さすらいの宗やんさん、国民文化祭（以下、国文祭）へのメッセージありがとうございます。本号が発行される直前の10月31日（土）に国文祭は開幕しました。垂水市では、11月８日（日）まで、市体育館や文化会館において、絵画や芸術作品の展示が行われるほか、同日には、市文化会館で第39回垂水市市民文化祭も開催されます。芸術の秋です。ぜひご来場いただき、お楽しみくださいませ。また、国文祭が終了した11月下旬からは、本号で特集いたしました「垂水千本イチョウ」の黄葉が見頃を迎えます。さらには、12月６日（日）には、大野いきいき祭りが開催予定です。この時期は、年間を通じて垂水市が最も注目を集める時期です。イチョウの輝きのように、キラリと輝く垂水市を目指してまいりたいと思います。

※このほかに７通のお便りをいただきました。なお、掲載希望の場合でも枠数がない場合や回答作成に時間を要する案件は掲載できない場合があります。

Information

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくため、広報誌1冊当たりのコスト（製作費）を、表紙右上と下記に表示しています。なお、このコストに人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト　1冊 **57** 円（1ページ単価 1.10 円）

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております（年間購読料 1,500 円）。

◎有料広告を掲載しませんか？

1枠（縦 110mm ×横 85mm）18,400 円から。お得な長期割引や市内割引もあります。お申し込みは、本市代理店（（有）垂水中央印刷　0994-32-0315）まで。

推計人口（10月1日現在）／総務課　☎内線 357

①総人口　15,546（-11）　②世帯数　7,079（-10）
③男　性　7,182（-2）　④女　性　8,364（-9）

※（　）は前月比。総人口減の要因は自然減（-8）、社会減（-3）によるもの。

今月の桜島降灰収集／土木課　☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区
11/3（火）（毎月第1火曜日）
②上記以外の全ての地区
11/10（火）、11/24（火）（毎月第2・4火曜日）

今月・来月漏水当番事業者／水道課　☎内線 129

11月　上津建設　☎３６－２００３
12月　森組　☎３２－２２５７

今月の市場休業日／農林課　☎内線 241

11/1（日）・11/3（火）・11/8（日）・11/11（水）・11/15（日）
11/18（水）・11/22（日）・11/23（月）・11/29（日）

市役所の業務時間／市民課　☎内線 143

①通常の業務時間　8:30 ～ 17:15
②窓口延長時間　毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民課相談係　☎ 0994-32-1295
②垂水市消費生活センター　（　同　上　）
③消費者ホットライン　☎ 0570-064-370
④くらしの降灰相談センター　☎ 0994-32-0581

今月の納税／税務課　☎内線 136

11月分の納期限　11月30日（月）

11月分			
市県民税	―	住宅使用料	11月分
固定資産税	第４期	保育料	11月分
軽自動車税	―	介護保険料	第８期
国保税	第５期	後期高齢者医療保険料	第５期

今月・来月休日在宅医・薬局／保健福祉課　☎内線 164

月	日	曜日	病院名	連絡先	薬局名	連絡先	備考
11	1	日	たじつ牛根医院	36-3737	宮田薬局	32-0234	診療時間・開局時間 午前９時～午後６時
	3	火祝	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656	
	8	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	15	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	22	日	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118	
	23	月祝	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	29	日	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400	
12	6	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	13	日	桑波田医院	32-1825	垂水調剤薬局	32-5923	
	20	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	23	水祝	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局垂水店	32-9022	
	27	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	29	火	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局垂水店	32-7252	
	30	水	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	31	木	りんどう心のクリニック	32-2277	小みかん薬局	32-8118	

ランチ始めました

【営業時間】（月～土）※火曜日定休日
11：30～13：30（オーダーストップ）

★メニュー★
（全メニュー、サラダ・ドリンク付）

●喜鶴膳	￥1,000
●天　丼	￥500
●盛り合せ定食	￥680
●煮込ハンバーグ定食	￥680
●唐揚定食	￥680
●季節限定メニュー	

※価格は消費税込です。

★単品メニュー★

●茶碗蒸し	￥200
●唐　揚	￥500
●小うどん	￥300

季節限定メニュー

鮭とイクラの親子丼 ￥780（11/16まで）

限定10食

にぎり・天ぷら・茶碗蒸し・サラダ・みそ汁　喜鶴膳

★忘年会コース★　要予約
飲み放題＋料理
男性￥3,500　女性￥3,000

お問合せ・御予約は…
垂水喜鶴
垂水市旭町35
TEL 0994-32-3672

JAバンクウィンターキャンペーン

JA鹿児島きもつき 特別企画

募集総額20億円!!
特別金利商品の為、募集総額に達成した時点で金利上乗せを終了させていただきます。

冬のボーナス・他行満期の預け替えに
JAの定期貯金「貯王（ちょきんぐ）」

初回特別金利 年0.25%
店頭表示金利の10倍
（税引後　年0.19%）

（お預け入れ期間1年）

※新規でのお預け入れの方のみとさせていただきます。
※JA鹿児島きもつきに出資いただいている組合員ご本人、またはJA鹿児島きもつきにて年金をお受け取りいただいているご本人に限ります。それ以外の方は店頭表示金利の５倍　年0.125%（税引後年0.099%）となります。

組合員加入申込受付との同時契約、または、年金お受け取り口座の指定、他行からの指定替えによる同時契約も可能です。

（鹿屋市・垂水市・東串良町・肝付町・錦江町・南大隅町に住所、勤務地を有する方は、JA鹿児島きもつきの組合員に加入できます。）

11月に開催される垂水市内のイベントスケジュールをご紹介！

第30回国民文化祭・かごしま2015、絶賛開催中！

開催中のイベント

①ぐるっと桜島プロジェクト
体育館／11月8日日まで
②第39回垂水市民文化祭（展示）
体育館／11月8日日まで
③和田英作・和田香苗記念全国絵画コンクール
各会場／11月8日日まで

11月1日日のタイムスケジュール

午前9時00分　秋の産業祭／キララドーム
午前10時00分 YOSAKOI九州中国祭り in たるみず／各会場
午後1時30分　海援隊の「ふるさとの恵み・食のトークショー＆ライブ」／文化会館

11月8日日のタイムスケジュール

午前9時00分　第39回垂水市民文化祭（舞台）／文化会館

◎**問い合わせ先**
国民文化祭垂水市実行委員会（垂水市文化会館）☎0994-32-7551

盛り上がりました！垂水市商工会及び垂水中央地区3通り会（上町通り会、本町通り会、南本町通り会）主催！

エコキャンドルDEコンサート＆グルメコンテスト

10月17日（土）、市民館で同イベントが開催されました。司会にはテレビ等で活躍されている乾き亭げそ太郎さんと上妻寿美さんをお迎えし、軽妙なトークでカラオケ大会や抽選会が盛り上がり、賑やかなキャンドルナイトになりました。

■カラオケ大会結果
①東潤児さん（牛根麓）②有馬あいかさん（潮彩町）③岩田耕喜さん（新城）

■グルメコンテスト結果
①垂水高校「垂高よくばりプレート」②六日会「お珍丼」

■発行／垂水市役所／〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114番地／TEL：0994-32-1111／FAX：0994-32-6625
■編集／企画政策課秘書広報係　■印刷／有限会社垂水中央印刷　■URL／http://www.city.tarumizu.lg.jp

TAKE FREE　市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料1,500円）